

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴՆԵՐ

ԱՆՆԱԽԵՆԹԱԳ ԱՉԱԿցՈՒԹԻՒՆ Դայաստանին

Արցախահայութեան բռնի
տեղահանութեան լոյսին տակ,
Եւրոպական շարք մը երկիրներու
եւ կառոյցներուն համար Հայաս-
տանին գործնական աջակցութ-
ին ցուցաբերելու հարցը դարձած
է առաջնահերթութիւն: Արեւմտ-
եան երկիրները կ'անդրադառնան
որ, Լեռնային Ղարաբաղի ու անոր
ժողովուրդի իրաւունքներու պաշ-
տպանութեան գործին մէջ իրենց
թերացունը, կրնայ տարածա-
շրջանը դնել նոր խնդիրներու
առջեւ նկատի առնելով որ, Ասր-
պէյճանի նկրտումները կ'երթան
Լեռնային Ղարաբաղէն անդին ու
այժմ Վտանգի տակ է ժողովր-
դավար Հայաստանի ինքնիշխա-
նութիւնը եւ հողային ամբողջա-
կանութիւնը:

Ֆրանսայի արտաքին գործերու նախարար Քաթրին Քոլոնան անմիջապէս ժամանելով Երեւան փոխանցեց նախագահ Էմանուէլ Մաքրոնի կեցուածքը որ, Ֆրանսան շատ զգօն պիտի ըլլայ իր բարեկամ Երկիր՝ Հայաստանի տարածքային ամբողջականութեան նկատմամբ։ Իսկ ամենէն կարեւորը, որուն մասին մինչեւ հիմա հրապարակաւ չդիմուլած, այն էր թէ, Ֆրանսան իր համաձայնութիւնը տուած է Հայաստանի հետ ապագայ պայմանագրի կնքման մասին, որ հնարաւորութիւն պիտի տայ ռազմասարդեր տրամադրել Հայաստանին, որպէսզի ան կարողանայ ապահովել իր ապահովանութիւնը։

Ֆրանսացի նախարարի այս յայտարարութիւնը, ինչպէս որ կ'ակնկալուեր, յառաջացուց Ալի- ելի զայրոյթը եւ ան յայտարարեց որ, պիտի չմասնակցի Սպանիոյ Կրանտա քաղաքին մէջ նախա- պէս ծրագրուած հնգակողմ հան- դիպումին՝ Եւրոպական Խոր- հուրդի նախագահ Շարլ Միշէլի, Ֆրանսայի նախագահ Էմանուէլ Մաքրոնի, Գերմանիոյ վարչապետ Օլաֆ Շուլցի եւ Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի մասնակցութեամբ։ Ասրապէճանի բացակայութեամբ կայացած քա- ռակողմ հանդիպումը վերած- ւեցաւ Հայաստանին եւ Արցախի ժողովուրդի օրակցութեան ու Ասրապէճանի արարքները դատա- պարտող հանդիպումին։ Եւրոպա- կան Խորհուրդի նախագահը, Ֆրանսայի նախագահը եւ Գեր-

Կրանատայի Քառակողմ Հանդիպման Յայտարարութիւնը
Ղարաբաղի Մէջ Տեղի Ունեցածը Կը Բնորոշէ Տեղահանութիւն

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան, Եւրոպական Խորհրդի նախագահ Շարլ Միշել, Ֆրանսացի նախագահ Էմանուէլ Մաքրոն եւ Գերմանիոց վարչապետ Օլաֆ Շուլց կրանստացի մէջ կայացած հանդիպման արդիւնքով ընդունած են, յայտարարութիւն, որուն մէջ Լեռնային Ղարաբաղի մէջ տեղի ունեցածը կը բնորոշուի զանգուածացային տեղահանութիւն:

Յայտարարութեան մէջ Եւրոպ-
պական Խորհուրդի նախագահը,
Ֆրանսացի նախագահը եւ Գերման-
իոյ վարչապետը կ'ընդունեն «իրենց
անսասան աջակցութիւնը Հայս-
տանի անկախութեան, ինքնիշխա-
նութեան, տարածքային ամբողջա-
կանութեան եւ սահմաններու ան-
ձեռնմինեւի իրութեան»:

Անոնք նաեւ իրենց աջակցութիւնը յայտնեցին ԵՄ-Հայաստան յարաբերութիւններու ամրապնդման՝ իր բոլոր չափումներով՝ հիմնուած Հայաստանի Հանրապետութեան կարիքներուն վրայ:

«Անոնք համաձայնեցան Հայաստանին յաւելեալ մարդասիրական օպնութիւն տրամադրելու անհրաժեշտութեան շուրջ, քանի որ

**Քաթրին Քոլոնան Պաշտպանութեան
Նախարարին Յանձնարարած է Գնահատել
Հայաստանին Ռազմական Կարիքները**

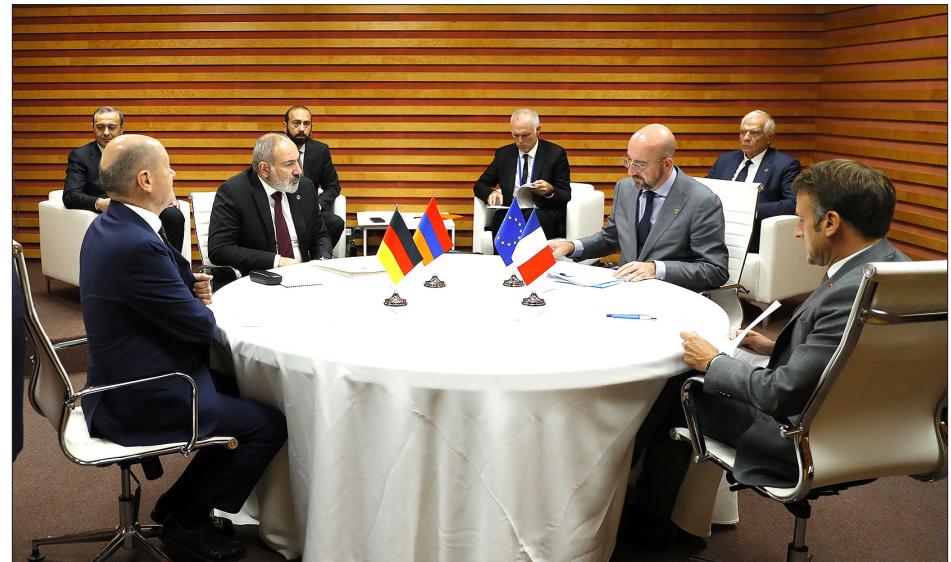
Ֆրանսայի արտաքին գործերու նախարար Քաթրին Քոլոնան Պաշտպանութեան Նախարարին Յանձնարարած է զնահատել Հայաստանին Ռազմական Օդնութիւն Յուցաբերելու Ֆրանսայի Հնարաւորութեաններու:

Նախարար Քոլոնան «France 2» հեռուստաալիքի եթերով հաստած է, որ Ֆրանսացի Պաշտպանութեան Նախարարութեան ղեկավար Սեպասմիան Լեքորնին յանձնարարած է գնահատել Հայաստանին ուագմական օգնութիւն ցուցաբերելու Ֆրանսացի հնարաւորութեանը:

Ան չէ նշած յատակ ժամկէտները եւ սպառազինութեան տեսակները, որոնք Փարիզը կրնայ մատակառագիւ էուն անին:

«ՄԵՆՔ ԵՐԿԻԿՈՎՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՎԱ-
ՐԵՆՔ ԵՐԵւանի Հետ՝ զնահատելու
համար անոր սպառագինութեան
կարիքները: Սա նաեւ միջոց է՝
խուսափելու աւելի բարդ իրավի-
ճակին, որ այս անգամ անկասկած
պիտի յանգեցնէ Եւրոպայի կամ
առնուազն Ֆրանսացի կոչտ պատ-
ժամիջոցներուն», ըսած է Ֆրան-
սացի արտաքին գործերու նախա-
ռառու:

Անցեալ շաբաթ, Երեւան
այցելութեան ընթացքին Նախա-
րարը ըստած էր որ, Ֆրանսան շատ
զգօն պիտի ըլլաց որեւէ սպառնա-
ւի որ նկատման ընթացքուն նկառու ց-



Կրանատայի մէջ կայացած քառակողմ հանդիպումը

այն կը բախի Ղարաբաղի հայերու վերջին զանգուածային տեղահանութեան հետեւանքներուն: Անոնք ընդգծեցին, որ այդ փախստականները պէտք է ազատօրէն օգտուին իրենց տուներ եւ իրենց բնակութեան վայրեր վերապառնալու իրաւունքն՝ առանց որեւէ պայմաններու, միջազգային դիտորդութեան ներքոյ եւ յարգելով իրենց պատ-

մութիւնը, մշակոյթը եւ մարդու իրաւունքները», նշուած է քառակողմ յայտարարութեան մէջ:

«Անոնք հաւատարիմ կր մնան

Cwn.n էջ 5

Եթէ Ոուս
Խաղաղապահները
Դուրս Կու գան
Լեռնային
Ղարաբաղէն, Ուրեմն
Պէտք է Երթան
Ոուսաստան.
Փաշինեան

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան
Հանրային Հեռուստատեսութեան
եթերով յաջտարարած է, որ եթէ
ուսւ խաղաղապահները դուրս կու
գան Լեռնային Ղարաբաղին, ուրեմն
պէտք է երթան Ռուսաստան:

«Նրանք Լեռնային Ղարաբաղում Ռուսաստանի Դաշնութեան զօրախումբն են», յստակացուցած է մառապետու:

Հ զ պ ր շ ա պ ս ո լ .
Ա ն դ ր ա ղ ա տ ն ա լ ո վ կ ր ա ն ա տ ա յ ի
մ է ջ կ ա յ ա ց ա ծ ք ա ռ ա կ ո ղ մ հ ա ն -
դ ի պ մ ա ն ա ր դ ի ւ ն ք ն ե ր ո ւ ն , ն ի կ ր լ
ֆ ա շ ի ն ե ա ն ն շ ա ծ է . «Շ ա տ կ ա ր ե ւ ո ր
ա ր ձ ա ն ա գ ր ո ւ մ է , ո ր ե Մ - ո ւ մ
չ ա յ ա ս տ ա ն ի հ ե տ յ ա ր ա բ ե ր -
ո ւ թ ի ւ ն ե ր ի խ ո ր ա ց մ ա ն ա ռ ո ւ մ ո վ
կ ա յ ա ց ա ծ ք ա ռ ա կ ո ղ մ հ ա ն -

կայ համախոհութիւն»:
Աղդրադառնալով մեղա-
դրանքներուն, թե Հայաստան կը
փոխէ ուղղութիւնը եւ կ'երթայ
դէպի Արեւմուտք, ՀՀ ղեկավարը
ըստ «ՄԵՆՔ ոչ մի գեկտոր չենք
փոխում: ԵՄ-ի հետ Համապարփակ
եւ ընդլայնուած գործընկերութեան
մասին պայմանագիրը 2018-ից
առաջ է ստորագրուել եւ
վաւերացրուել: ՄԵՆՔ դրա մէջ ոչինչ
չենք փոխում: Ռուսաստանի հետ
յարաբերութիւններում ինչ կայ,
մենք ոչ մի բան չենք չեղարկել: Ոչ
մի բեկոր ուրու հենք ենք»::

ԼՈՒՐԵՐ

ՈԵԼ ԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԴ ՊԵՏՔ ԶԵ ՀԵՏԱՎԱՆԴՄԱՆ
ԱՐԺԱՆԱՆԱՅ, ԵԼ ՈԵԼ ՄԵՂԱԼՈՐ ՊԵՏՔ ԶԵ ՄԱՅ
ԱՌԱՆԳ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒԹԵԱՆ. ՎԱՐԺԱՎԵՏ



ՀՅ Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան շնորհաւորած է քննչական Կոմիտէտ

ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան շնորհաւորած է քննչական Կոմիտէտին նախագահ Արգիշտի Քյառամեանը եւ բոլոր ծառայողները՝ մասնագիտական օրուան առթիւ:

Նիկոլ Փաշինեան նշած է, որ երկրին մէջ նախաքննութեան որակի բարձրացման ուղղութեամբ հետեւողական աշխատանքներ կ'իրականացուինն, եւ այդ աշխատանքը կու տայ իր արդիւնքը: Վարչապետին խօսքով՝ կատավարութեան որդեգրած քաղաքականութիւնը հետեւեալ տրամաբանութիւնը ունի՝ ոեւէ անմեղ մարդ պէտք չէ քրէական հետապնդման արժանանայ, եւ ոեւէ մեղաւոր պէտք չէ մնայ առանց պատասխանատութեան:

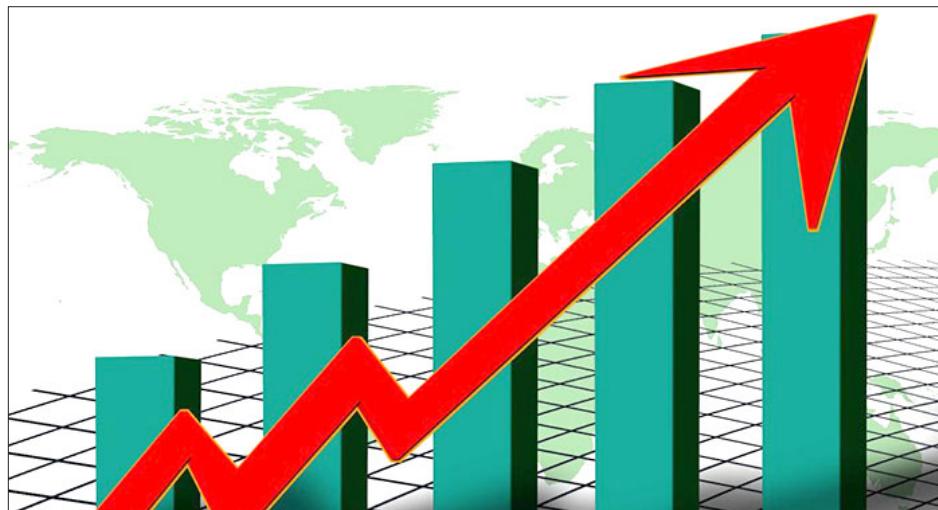
«Հնդհանուր առմամբ, կարծում եմ, որ մենք մեր բոլոր խնդիրների լուծումները պէտք է տեսնենք մեր երկրի, մեր պետութեան եւ հիմնարկների կայացման աստիճանի մէջ: Որովհետեւ այս-

տեղ ինչի մասին էլ խօսենք, մեր երկրում առկա ինչ խնդրի մասին էլ խօսենք, ի վերջով, յանգելու ենք որեւէ հաստատութենական խնդրի եւ դրանից բխող պատճառահետեւանքին կապերի:

Վարչապետը ընդգծած է, որ արդարադատութեան ոլորտի եւ միւս բարեփոխումները ունին առաջնային նշանակութիւն, որովհետեւ բոլոր, ընդ որում՝ անվտանգային խնդիրները, պէտք է կարենալ լուծել համարժէք բարեփոխումներու օրակարգով:

«Եւ նորից ուզում եմ միշեցնել, յորդորել եւ խնդրել բոլորիդ, որ երկու ուղղութիւն չափազանց կարեւոր են՝ ոչ մի անմեղ մարդ չպէտք է ենթարկուի հետապնդման եւ ոչ մի մեղաւոր չպէտք է խուսափի պատասխանատութիւնից: Այս բանաձեւի հետեւողական կատարումն է այսօր, վաղը եւ ընդմիշտ ամենամեծ ծառայութիւնը հայրենիքի՝ Հայաս

Հայաստանն Ու Վրաստանը՝ Ամենաարագ Աճող Տնտեսութիւններ Ունեցող Երկիրներ



2022 թուականին Հայաստանն ու Վրաստանը երկրորդ անգամ անընդմէջ կը ճանչցուին ամենաարագ աճող տնտեսութիւններ ունեցող երկիրները եւրոպական եւ կերպոնական ասիական երկիրներու շարքին: Այս մասին կը վկայէ Համաշխարհային դրամատան՝ Եւրոպայի եւ կերպոնական Ասիոյ տարածաշրջանի տնտեսական գեկորցը:

Զեկոյցին մէջ կը ներկայացնէ տարածաշրջանին եւ անոր մէջ ընդգրկուած երկիրներու տնտեսական աճի կանխատեսումները, այդ շարքին՝ Վրաստանը: Զեկոյցին համաձայն, 2023 թուականին Վրաստանի տնտեսական աճի կանխատեսումները ճշգրտուած են մինչեւ

5,9 տոկոս, հետեւաբար՝ Վրաստանի մէջ տնտեսական աճ կը նախատեսուի:

Զեկոյցին մէջ կը նշուի, որ Վրաստանը 2023 թուականի երկրորդ եռամսեակին պահպանած է արագ տնտեսական աճի իր թափը, իսկ արտադրութիւնը աճած է 7,5 տոկոսով՝ անցեալ տարուան երկրորդ եռամսեակին համեմատ:

«Արտահանումը զգալիօրէն կ'աճի Հարաւային կովկասի մէջ, եւ ինքնաշարժներու վերաբարականումը յանգեցուցած է Վրաստանի մէջ արտահանման երկնիշ աճի: Վերջին ամիսներուն փոխանցումներու ներհուսքը նուազած է, սակայն մնացած է կայուն», նշուած է զեկոյցին մէջ:

Տիգրան Աւինեան Ընտրուեցաւ Երեւանի Քաղաքապետ

Զայսերի 32 կողմ, 5 դէմ յարաբերակցութեամբ իշխող կուսակցութեան թեկնածու Տիգրան Աւինեան ընտրուեցաւ Երեւանի քաղաքապետ:

«Քաղաքացիների գերակշիռ մէծամասնութիւնն իր ձայնը տուել է յեղափոխութեանը, ուստի ցանկացած փորձ՝ այդ ձայները կիսելու ապապետական, փտած, հակաժողովրդավարական ուժերի հետ, կը նշանակի քաղաքացիների տուած քուէի բռնագաւթում հակաժողովրդավարական ուժերի կողմից», յայտնեց Տիգրան Աւինեան:

Քաղաքապետ ընտրուելու համար Աւինեանին 3 ձայն կը պակաէր, այդ ալ Արամ Սարգսեանի հիմնադրամ «Հանրապետութիւն» կուսակցութիւնը լրացրուց: Հնդգութիւնը սառացուցութիւնը՝ Աւինեանը յայտնեց, որ միասին պիտի կառավարեն քաղաքը:

«Համատեղ յուշագիրը քաղաքական առեւտուրը չէ», հարցուցին լրագրողները՝ լիշեցնելով, որ «Հանրապետութիւն»-ը ընտրարշաւի ժամանակ կը քննադատէր իշխանութիւնները:

«Ամէն ինչ եղել է հանրացին, բոլորը բացայաց իրար հետ այդ առեւտուրը իրականացրել են, մենք ասել ենք, որ մերժում ենք այդ ձեւը, մենք մերժում ենք այլ ուղղուածութիւններ, այլ գաղափարական հենք ունեցող խմբակցութիւնների հետ որեւէ կերպ դաշնաք կազմել», հարցումին արձագանգեց նորընտիր քաղաքապետը:

«Հնդգունում ենք երեւանցիներից ստացած քուէները, ընդունում ենք այն արդիւնքները, որոնք որ գրանցուել են Սեպտեմբերի 17-ի ընտրութիւնների արդիւնքներով, եւ շարժում ենք առաջ», նշեց Աւինեան:

«Հնդգունում ենք երեւանցիներից ստացած քուէները, ընդունում ենք այն արդիւնքները,

որոնք որ գրանցուել են Սեպտեմբերի 17-ի ընտրութիւնների արդիւնքներով, եւ շարժում ենք առաջ», նշեց Աւինեան:

«Ամբողջ քարոզարշաւի ընթացքում տարբեր քաղաքական ուժեր, նաեւ՝ լրատուամիջոցներ, էս կեղծ թեզերը տարածել են ընթացքուածում: Ես ուզում եմ՝ գայ այն օրը, որ մենք բոլորս էդ ընտրակեղծիքի, այդ վարչական միջոցի եւ բոլոր նմանատիպ հակաժողովրդավարական լուրների էջը փակենք վերջնականագէս», յայտնեց Տիգրան Աւինեան:



Երեւանի նորընտիր քաղաքապետ՝ Տիգրան Աւինեան

դառնալու վտանգին», իր հերթին ըստ Արտակ Զէնալեանը:

«Հանրապետութիւն»-ը ունեցած բոլոր՝ 8 ձայները տուաւ Աւինեանին: «Հանրացին Զայն» կուսակցութեան 7 անդամներէն քուէրի կուսակցութիւնը լրացրուց յայտնեց, որ միասին պիտի կառավարեն քաղաքը:

«Համատեղ յուշագիրը քաղաքական առեւտուրը չէ», հարցուցին լրագրողները՝ լիշեցնելով, որ «Հանրապետութիւն»-ը ընտրարշաւի ժամանակ կը քննադատէր իշխանութիւնները:

«Հնդգունում ենք երեւանցիներից ստացած քուէները, ընդունում ենք այն արդիւնքները, որոնք որ գրանցուել են Սեպտեմբերի 17-ի ընտրութիւնների արդիւնքներով, եւ շարժում ենք առաջ», նշեց Աւինեան:

«Հնդգունում ենք երեւանցիներից ստացած քուէները, ընդունում ենք այն արդիւնքները, որոնք որ գրանցուել են Սեպտեմբերի 17-ի ընտրութիւնների արդիւնքներով, եւ շարժում ենք առաջ», նշեց Աւինեան:

«Ամբողջ քարոզարշաւի ընթացքում տարբեր քաղաքական ուժեր, նաեւ՝ լրատուամիջոցներ, էս կեղծ թեզերը տարածել են ընթացքուածում: Ես ուզում եմ՝ գայ այն օրը, որ մենք բոլորս էդ ընտրակեղծիքի, այդ վարչական միջոցի եւ բոլոր նմանատիպ հակաժողովրդավարական լուրների էջը փակենք վերջնականագէս», յայտնեց Տիգրան Աւինեան:

Վիճակագրական կոմիտէն ամփոփած է 2023թ. Յունուար-Օգոստոս ամիսներու կարուած քով հիմնական ժողովրդավրական ցուցանիշերը: 2023թ. Յունուար-Օգոստոսին, ըստ Վկ հրապարակուած էին հիմնական կուտանքներին, կենսունակութեան գործակիցը՝ ծնածներու եւ մահացածներու յարաբերակցութիւնը, կազմած է 143,6%, նախորդ տարուան նոյն ժամանակաշրջանին արձանագրուած 124,6%-ի համեմատ: 2023թ. հաշուետու ժամանակաշրջանին ծնածն է 23 հազար 551 մարդ: Համեմատութեան համար նշենք, որ 2022-ի նոյն ժամանակաշրջանի ծնածն է 23 հազար 478, իսկ 2021-ին՝ 22 հազար 986 մարդ: 2022-ի համեմատ նուազած է առաջացած նուազած մասնակիցներու թիւը՝ 2,949 դէպք՝ 2022-ի 2,981 դէպքի դիմաց: 2021-ին, նշենք, արձանագրուած էր ամուսնագրուածներու թիւը՝ 2,949 դէպք՝ 2022-ի 2,981 դէպքի դիմաց:

Նշենք, որ հաշուետու ժամանակաշրջանին նախորդ տարուան համեմատ արձանագրուած է նորագոյացութիւններէն մահացութեան 7-ով պակաս՝ 3,430 դէպք: Յունուար-Օգոստոսին արձանագրուած է Քովիտի հետեւանքվ մահացութեան մարդանշային ցած ցուցանիշ՝ 37 դէպք՝ նախորդ տարուան նոյն ժամանակաշրջանին արձանագրուած 726 դէպքի դիմաց: Արեան շրջանառու

ԼՈՒՐԵՐ

Ուրսուլա Վոն Տեր Լայեն. «ԵՄ-Ն ԱՄՆ-Ի ՇԵՄ ՄԻՋԱՀԻՆ ՊԻՍԻ ԿԱԳՄԱԿԵՐԱՎԵ ՀԱՄԱՍԵՆ ՀԱՆԴԻՎՈՒՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՇԱԿԵՑԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ»

Եւրոպական Յանձնաժողովի նախագահ Ուրսուլա վոն տեր Լայեն նախօրէին Պրոտոգի մէջ (Ֆրանսա) Եւրոպական համալսարանին մէջ ելույթ ունեցած է երիտասարդական հաւաքին ընթացքին, որ կազմակերպած է «Վերածնունդ» կուսակցութիւնը: Այդ քաղաքական կառուցին պատուաւոր նախագահը բրանսալի նախագահ է մանուկ Մաքրոնն է:

Ի շարս այլ հարցերու, Ուրսուլա վոն տեր Լայենը խօսած է Լեռնային Ղարաբաղի վրայ Սեպտեմբեր 19-20-ին Ասրաքէճանի կատարած յարձակման եւ անոր յաջորդած հայերու գանգուածային արտագաղթին մասին:

«Ես կ'ուզէի ձեզի հետ կիսուիլ Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի մէջ տիրող իրավիճակին վերաբերեալ իմ համոզմունքներով: Կրանատայի մէջ մէր հանդիպման ժամանակ ես կրցայ Հայաստանի վարչապետ [Նիկոլ] Փաշինային վերահաստատել իմ ամբողջ աջակցութիւնս Հայաստանին: Ես խստորէն կը դատապարտեմ Ասրաքէճանի ուազմական գործողութիւնը, որ յանգեցուց Լեռնային Ղարաբաղի տարածաշրջանէն աւելի քան 100 հազար հայերու արտագաղթին: Ես կը վերահաստատեմ իմ բացարձակ աջակցութիւնս Հայաստանի տարածքային ամբողջականութեան՝ ՄԱԿ-ի սկզբունքներուն համապատասխան», ըստ է Եւրոպական Յանձնաժողովի ղեկավարը:

Անոր փոխանցմամբ, Եւրոպակութեան անմիջական առաջնահերթութիւնն է օգնել Հայաստանին՝ ընդունիլ տեղականացածուածները:



Եւրոպական Յանձնաժողովի նախագահ Ուրսուլա վոն տեր Լայեն

Ես աջակցի հայկական պետութեան այս փորձութեան մէջ: Եւրոպակութիւնը պիտի կրկնապատկէ անյապաղ մարդասիրական օգնութիւնը եւ պիտի տրամադրէ ֆինանսական աջակցութիւն Հայաստանին:

Բացի անկէ, ըստ Ուրսուլա վոն տեր Լայենի, Եւրոպակութիւնը Միացեալ Նահանգներուն հետ միասին պիտի կազմակերպէ համատեղ հանդիպում Հայաստանին աջակցելու համար:

«Մա առաջին քայլն է՝ ամրապնդելու մէր երկողմ յարաբերութիւնները Հայաստանի հետ, քանի որ Եւրոպան եւ Հայաստանը ունին երկար ու հարուստ ընդհանուր պատմութիւն, եւ եկած է ժամանակը նոր գլուխ բանալու այդ ընդհանուր պատմութեան մէջ», ըստ է Եւրոպական Յանձնաժողովի նախագահը:

Անոր փոխանցմամբ, Եւրոպակութեան անմիջական առաջնահերթութիւնն է օգնել Հայաստանին՝ ընդունիլ տեղականացածուածները

ՄԻՀԷԼԻ ՇԵՄ ԶՐՈՅԳԻՆ ԱԼԻԵԼ ԲՈՂՈՔԱԾ Է ԵՒՐՈՒՄՈՒՀԻՐՈՒԹԱՐԱՆԻ ՈՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

Պրիւսէլէան հանդիպման նախապարաստական աշխատանքներու շրջանակներուն մէջ Եւրոպակութեան Խորհուրդի նախագահ Շարլ Միշէլ Հեռախոսազրույց ունեցած է Ասրաքէճանի նախագահ Իլհմէ Հետ:

Խ-ի իր էջով Միշէլ գրած է, որ Ալիելին փոխանցած է ԵՄ հաւատարմութիւնը հայ-ատրաքէճանական յարաբերութիւններու կարգաւորման գործընթացին:

«Կրկնեցի տարածքային ամբողջականութեան եւ ինքնիշխանութեան փոխադարձ յարգանքի եւ սահմանագագտման ուղղութիւնը յառաջընթացին: Ըստ միշէլ է լուսաբանութեան գործում է»:

Ասրաքէճանի նախագահը միաժամանակ շեշտած է, որ Պաքուն չէ մասնակցած այդ հանդիպման՝ «Ֆրանսայի կողմնակալ դիրքորոշման պատճառով»:

Ան նաեւ նշած է, որ ֆրանսայի կողմէ Հայաստանին զէնք տրամադրելու մօտեցումը կը ծառայէ ոչ թէ խաղաղութեան, այլ՝ նոր հակամարտութեան: «Խակ եթէ տարածաշրջանին մէջ դարձեալ հակամարտութիւն սկսի, մեղաւորը ֆրանսան պիտի ըլլայ», ըստ է Ալիել:

Ասրաքէճանական «Turcan» գործակալութիւնը, վկայակոչելով Ասրաքէճանի նախագահին գրասենեալը, կը հազորդէ, որ հեռախոսազրույցի ընթացքին Ալիել անդրադարձ է Եւրոխորհրդարանի ընդունած բանաձեւին, զայն համարելով՝ «Հակամարտարաքէճանական»՝ շեշտելով, որ անոր մէջ կատար-

ուած պնդումները «անընդունելի» են եւ «չեն ծառայէլու տարածաշրջանին մէջ խաղաղութեան եւ կայունութեան ապահովման»:

Ինչ կը վերաբերի Կրանատապահը մէջ ընդունուած քառակողմ յայտարարութեան, ըստ «Turcan»-ի, ընդգծելով, որ Ասրաքէճանը չէ մասնակցած անոր՝ Ալիել ըսած է, որ հետեւաբար այդ «սխալ մօտեցում է»:

Ասրաքէճանի նախագահը միաժամանակ շեշտած է, որ Պաքուն չէ մասնակցած այդ հանդիպման՝ «Ֆրանսայի կողմնակալ դիրքորոշման պատճառով»:

Ան նաեւ նշած է, որ ֆրանսայի կողմէ Հայաստանին զէնք տրամադրելու մօտեցումը կը ծառայէ ոչ թէ խաղաղութեան այլ՝ նոր հակամարտութեան: «Խակ եթէ տարածաշրջանին մէջ դարձեալ հակամարտութիւն սկսի, մեղաւորը ֆրանսան պիտի ըլլայ», ըստ է Ալիել:

Ասրաքէճանի նախագահը յիշեցուցած է 8 գիւղերու մասին՝ շեշտելով, որ «անոնք դեռ կը գտնուին Հայաստանի տիրապետութեան տակ», ապա ընդգծած է «անոնց պատասխանագահ կարեւութիւնը»:

ՄՈՍԿՈՒԱՆ ՄԻԹԱԴԻՐ ՉԵ ՔԱՅԼԵՐ ՉԵՇՆԱՐԿԵԼՈՒ ԱՐԺԱԽԻ ՆԱԽԱԿԻԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀԱՆԵՐԸ Ազատ Արձակելու Համար



Արցախի նախակի նախագահները

Մոսկուան կրկին կը յայտարարէ, թէ չի պատրաստուիր քայլեր ձեռնարկելու Պաքուի կողմէ ձեռքբակալուած Արցախի նախակի նախագահաները եւ միւս պաշտօնեաները ազատ արձակելու համար:

«Անոնք Հայաստանի քաղաքացիներ կամ՝ մարդիկ, որոնք սեփական կամքով հրաժարած են ուղևական անձնագրէն: Ուստի այդ հարցերը պիտք է լուծուին նախի եւ առաջ Հայաստանի ու Ասրաքէճանին ազատ արձակել չշանչցուած Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան կալանաւորուած նախկին եւ ներկայիս ղեկավարները:

Լուգինը:

Ասրաքէճանը ծանր մեղադրանքներ ներկայացուցած է Պաքուի մէջ պահուղ Արցախի նախակի ղեկավարներուն ու միւս պաշտօնեաներուն:

Հայաստանի իշխանութիւնները դիմած են Մարդու իրաւունքներու Եւրոպական Դատարան (Միենա)՝ պահանջելով պարտաւորեցնել Ասրաքէճանին ազատ արձակել չշանչցուած Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան կալանաւորուած նախկին եւ ներկայիս ղեկավարները:

ՈՒՍ ԽԱՂԱՂԱՊԱՀԱՆԵՐԸ ՊԱՄԵՐԱՍԻ ԵՆ ՆԱՊԱՍՏԵԼՈՒ ԽԱՂԱՂԱՅԻՆ ՀԱՐԱԼԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ. ԼԱՒՐՈՎ

«Ռուսաստանը համաշխարհային քաղաքականութեան մէջ» կայքին վրայ հրապարակուած է Ռուսաստանի արտաքին գործերու նախարարին ծաւալուն յօդուածը: Յօդուածին մէջ Սերէկէ Լաւրով քանի մը տողով անդրադարձած է նաեւ հայ-ատրաքէճանական յարաբերութիւններուն:

Աննշած է, որ այժմ Պրիւսէլէլը, ելլելով իր աշխարհաքաղաքական յաւակնութիւններէն, Ռաշինկիթընի հետ միասին, իր «միջնորդական ծառայութիւնները» կը պարտադրէ Ասրաքէճանին եւ Հայաստանին՝ «ապակայունացում ըերեւով Հարաւային կովկասի մէջ»:

Աննշած է, որ այժմ Պրիւսէլէլը, ելլելով իր աշխարհաքաղաքական յաւակնութիւններէն, Ռաշինկիթընի հետ միասին, իր «միջնորդական ծառայութիւնները» կը պարտադրէ Ասրաքէճանին եւ Հայաստանին՝ «ապակայունացում ըերեւով Հարաւային կովկասի մէջ»:

«Այժմ, երբ Երեւանի եւ Պաքուի ղեկավարները կարգաւորած են երկու երկիրներու ինքն-իշխանութեան փոխադարձ ճանաչ-ման հարցը, եկած է խաղաղ կենաքի հաստատման եւ վստահութեան ամրապնդան ժամանակը: Ռուսական իշխանութեան իշխարարը պատաստ է ամէն կերպ նպաստելու անոր»:

Մօտ 2000 անձնակազմով խաղաղապահ զօրախումը բը Լեռնային Ղարաբաղի մէջ տեղակայութեան վորագութեան փոխադարձ ճանաչ-ման հարցը, եկած է խաղաղ կենաքի հաստատման եւ վստահութեան ամրապնդան ժամանակը: Ռուսական իշխանութեան իշխարարը պատաստ է ամէն կերպ նպաստելու անոր»:

Սակայն Սեպտեմբեր 19-ի ուազմական գործողութիւններէն յետոց, երբ 100-աւոր արցախցիներ լքեցին Լեռնային Ղարաբաղը, խաղաղապահներու ճակատագրին մասին տարբեր մէկնաբանութիւններ կը հնչեն: Օրեւո Պետառմայի պատգամաւորը, ԱՊՀ գործերով յանձնաժողովի նախագահ առաջի տեղակալ Քոնսդան շնորհագրին Զավուլլային ընթացքին առաջարկու արցախցին անոր մէջ կատարած է այլ պատասխա

Հաճնոյ 1920-ի Իննամսեայ Դիւցազնամարտը ԳՈՉԵՄ ԱՊՐՈՂԱՅ



Հաճնոյ 1920-ի ինսամսեաց
դիւցազնամարտը, հայոց պատ-
մութեան հերոսական դրուագ-
ներուն մէկ սիրալի էջը կը
կազմէ անտարակոյս. անհաւա-
սար գուպարի մը մէկ օրինակը,
որուն նշումը ու անոր նահա-
տակներուն ոգեկոչումը արա-
րողակարգէ աւելի առիթ մըն է
ուխտի վերանորոգման:

Կիլիկիոյ լեռներուն ծուա-
րած շուրջ վեց հազար հաճըն-
ցիներ, մինչեւ վերջին շունչ ու
արեան կաթիլ, կառչած մնա-
ցին իրենց բնօրբանին՝ յոյսի ու
հաւատքի անկոտրում ողիով։
Արծիւներու այս չքնաղ բոյնը,
որ թիրախն էր շրջակայ թուրք
խաժամուժին եւ թրքական կա-
նոնաւոր բանակին, զինքը վար
չդրաւ սոսիխն առջեւ։ Մերժելով
ճաշակել նուաստացման դառ-
նութիւնը, նախաղասեց հերոսա-
նալ կանգնած՝ կաղնիի նման.
ինալ արծիւներու վայել խրոխ-
տութեամբ, բարձր ճակատով ու
թեւառագ սաւառնումք։

Հաճնոյ բուռ մը հայու-
թեան գոյամարտը դասական
մէկ օրինակն է կեանքի ու մահ-
ուան կատաղի ճակատումին.
նաեւ՝ փոքր ժողովուրդներու
ազատութեան եւ իշխող պետու-
թեանց դաւադրական խաղերուն,
որոնց գինը իրենց արեամբ ծան-
րօրէն կը վճարեն անպաշտպան
հաւաքականութիւնները։ Ան-
կաշկանդ կեանքի ջատագով, հա-
մեսս ու հեզ լեռնականներ ի՞նչ
իմանան թէ ինչպիսի դաւեր
հիւսուած են Փարիզի կամ Լոն-
տոնի մէջ, կամ այս օրերուն՝
Ոււաշինկթընի, Նիւ Եորքի թէ
Մուկուայի մէջ։ Այս ծիրէն ներս՝
ինչքան հայրենիքներ, անմեղ
քաղաքացիներ, վտարանդի հայ-
րենահաններ, արմատախիլ կա-
րաւաններ կը դրուին զոհասե-
ղանին, կը դառնան պատրու-
ճակներ՝ անգութ եւ արնածա-
նակներ՝ մասնաւուածով.

ըաւ դահիճներու: Հածընցիք եւս
իրենց կարգին զոհերը դարձան
այս դաժան օրինաչափութեան:
Անոնք՝ 1915-ի Կիլիկիոյ ջար-
դէն եւ տարագրութենէն ետք՝

վերադարձած էին ծննդավայր՝
վերաշխնելու եւ վերականգնելու
իրենց մոխրացած բոյները, հան-
գած օճախները։ Յուսալի էջը
բացած էին զաղութարար ֆրան-
սացիք, իրենց սին խոստումնե-
րով։ Խաղաղ ու շէն ապագայի
մը հեռանկարով Արծւերոյնին
զաւակները լծուած էին ինքնա-
մոռաց աշխատանքի՝ կառուցե-
լու եւ բազմանալու վարդագոյն
լաւատեսութեամբ։

Սակայն, ափսոս, շատ կարծ
տեւեց խանդավառութեան այդ
օրերը: Թուրք-ֆրանսական
մռայլ ու մռւգ ամպերը պարու-
րեցին Հաճնոյ ջինջ երկինքը:
Դամոկլեան Սուրբ հետզհետէ
դարձաւ սպառնալից եւ յարա-
տեւօրէն կախուած Հաճնոյ այ-
գաբագին:

15 Հոկտեմբեր 1920-ին, Կի-
լիկիոյ մամուլը կը գուժէր՝
«ՀԱՅՃՆ՝ ՈՉ ԵՒՍ Է»։ Արդա-
րեւ, սեւ վարագոյր իշած էր
Արծուեքոյնին վրաց, աւանը կը
մխար աւերակներու մէջ, նա-
հատակներ դիզուած էին աղ ու
ահեակ՝ կիներ, երէցներ ու մա-
նուկներ։ Մինչ մարտնչող տար-
բեր, ճեղքելով պաշարման օղա-
կը, հմտորէն կարողացան խոյս
տալ լեռներու կածաններէն ու
կիրճերէն՝ ականատեսները մնա-
լու իրենց հարազատներուն ոչն-
չացման ողբերգութեան։ Զէն ի
ձեռին էին անոնք՝ մահուան
ուրուականը ոտնակոխած։ Լուռ
էր Փրանսական զօրքը եւ մեղ-
սակից ջարդարարին, սպասուած
օղանաւը եկաւ՝ թուրքերուն հա-
մար, Ատանա հաւաքուած հայ-
րենակիցներ չկրցած հասնիլ օդ-
նութեան, Փրանսական արգելք-
ներուն եւ քաղաքականութեան
պատճառով։ Ինկաւ Արծուեքոյ-
նը՝ հերոսաբար եւ միաժամա-
նակ՝ ողբեալիօրէն։ Պատճու-
թիւնը ծանր դատաստան վերա-
պահած էր Հաճնոյ որդինե-
և

Արծուելոյնը դարձաւ սե-
ւազգեստ, սակայն՝ անոր յետ-
նորդները շարունակեցին ապ-
րեյու եւ արարեյու իրենց պատ-

մական առաքելութիւնը։ Անոր
շառաւիղները՝ ցաք ու ցրիւ,
աշխարհով մէկ կերտեցին նոր
Հաճըններու խորհրդանիշներ,
պահպանեցին աւանդութիւննե-
րը, վերապրեցան անցեալի փա-
ռապանծ էջերով ու դրուազնե-
րով՝ մատաղօրհնութիւններու,
նոր կառուցներու եւ կեանքի
տրոփիւններու ընդմէջն։ Եղան
նաեւ նոր Հաճըններ։ Եկան նո-
րանոր որդիներ՝ «կանգուն է
միայն Հաճընը սիրուն» երգելով։
Այսու էսու կ'ոռէկուէն։

Այսօր, երբ կ'ոգեկոչենք
շանհու նահատակներուն միշտ-

Համարյական պատճեններուն լրջա-
տակը եւ կը խոնարհինք այդ
հերոսապատռմի քաջերուն ըն-
դառաջ, Հաճնոյ գոյամարտը
կրնանք նմանցնել բանաստեղծ-
ին (Պարուր Սեւակ) դիպուկ
արտայայտութեամբ՝ Ողբամ Մե-
ռելոց, Բեկանեմ Շանթեր, Գո-
չեմ Ազրողաց: Այսինքն՝ ողբը
յաւերժօրէն սրբացած նահա-
տակներն են՝ իրենց արնաթա-
թախ փշէ պսակներով, շանթե-
րը՝ հերոսական ճակատումէ ետք
փրկուած եւ վերապրած բա-
զուկներն են եւ ապրողները՝
մերօրեայ հայորդիքն են եւ մա-
նաւանդ հածընցիք՝ որոնք կեան-
քին ու լոյսին փարած, անընկ-
ճելի կամքով ու անսասան ոգի-
ով կը պահպանեն այն՝ ինչ որ
կտակուած է խիզախ Արծուե-
բոյնէն: Այսօր՝ ապրողներուն եւ
լաւատեսներուն համար է կեան-
քի կշռոյթն ու անսպառ հեւքը:
Հաճնոյ հերոսապատռմին
եւ ճակատագիրին յար ու նման
եղաւ մեր աչքերուն առջեւ եւ
21-րդ դարուն՝ բայց աւելի լայն
ու ծանր առումով Արցախի պա-
րագան: Շուրջ տաս ամիս շրջա-
փակում՝ սովահար ու լքեալ
ժողովուրդով, հայրենակիցներու
օգնութիւնը անհնար ուազմա-
կան օղակումի հետեւանքով, մի-
ջազգային դաւադրութիւնն ու
մեղսակցութիւնը բացայատ՝

ԱՆՆԱԽՄԵՆԹԱԳ ԱՉԱԿՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐՈՒՆԱԿՈՒԱԾ Էջ 1-ԷՆ

Ելրոպացի ղեկավարներու գօրակցական խօսքերուն միացաւ նաև Ելրոպական Յանձնաժողովի նախագահ Ուրսուլա Վոն Տեր Լայենը, որ մօտ անցեալին Ալիեւը կոչչած էր «լաւ գործընկեր», ըսելու համար որ, կը վերահաստատէ իմ ամբողջական աջակցութիւնը Հայաստանին Եւ խստօրէն կը դատապարտէ Ատրպեյճանի ռազմական գործողութիւնը, որ յանգեցուց Լեռնային Ղարաբաղի տարածաշրջանէն աւելի քան 100 հազար հայերու արտագաղթին: Ուրսուլա Վոն Տեր Լայեն տեղեկացուց որ, Ելրոմիութիւնը Միացեալ Նահանգներուն հետ միասին պիտի կազմակերտ համարեր համուհարում

Եւրպական մէկ այլ կառոյց՝
Եւրոխորհրդարանը ձայներու
գերակշռող մեծամասնութեամբ

բոլորին մասնակցութեամբ եւ
Քրեմջինի հովանաւորութեամբ,
շրթնային կարեկցանքներ, քիչ
մը մեղրաթաթախն խօսքեր ու
ապա՝ քծինք Պաքուի հասցէին:
Շահադիտական եւ հեռահար
գձուձ հաշիւներ՝ որուն համար
զոհասեղանին դրուած էր Ար-
ցախի աւելի քան հարիւր հա-
զար հայութիւնը:

Հաճընը երէկ էր՝ 103 տարի
առաջ։ Արցախն այսօր է՝ իր ողջ
ողբերգութեամբ, վիշտով եւ անա-
սելի ափսոսանքով։ Հաճընը աւան-
մըն էր՝ արծիւներու օրբան,
մինչ Արցախը՝ շքեղ ու մեծ
հայրենիքի մէկ մասը՝ իր անգին
հարստութեամբ եւ յուշարձան-
ներով, պետական ու ռազմաքա-
ղաքական կառուցներով, քաղաք-
ներով, աւաններով, յուշերով ու
լիշտակներով։ Արեամբ նուած-
ուած դարաւոր հայրենիք՝ որ
հայտթափուած է այսօր՝ հերո-
սական անցեալէ ետք ու միջագ-
դային խարդաւանքներէ յետոյ։

Հաճնոյ հերոսամարտին լի-
շատակման առիթով, կը կրկնենք՝
ողբամ մեռելոց՝ Արցախի մէջ
ինկած անմեղ զոհերուն համար,
բեկանեմ շանթեր՝ անոնց՝ որոնք
պիտի մղեն նոր գուպարներ
հայրենիքի վերատիրացման հա-
մար, պիտի չլքեն գէնքն ու
վրէժը եւ ապա՝ զոչեմ ապրո-
դաց՝ որոնք տապարի այս ծանր
հարուածէն ետք՝ պիտի ապրին
ու վերականգնին՝ միշտ ի մտի
ունենալով Հաճնոյ օրինակը եւ
մտասեւեռում ունենալով՝
բռնախիեալ Արցախիր:

Խունկ ու աղօթք՝ Հաճոյ
նահատակներու անթառամ լի-
շտակին:
Գոչեմ ապրողաց՝ մերօր-
եայ ու վաղուան սերունդնե-
րուն:

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ «ԱՐԱՐԱՏ» ՕՐԱԹԵՐԹԻ Լիբանան

Աննախընթաց Աջակցութիւն Հայաստանին

Ծարունակուած էջ 1-էն

մանիոյ վարչապետը ընդգրեցին «իրենց անսասան աջակցութիւնը Հայաստանի անկախութեան, ինքնիշխանութեան, տարածքային ամբողջականութեան եւ սահմաններու անձեռնմխելիութեան:

Ելրոպացի ղեկավարներու գօրակցական խօսքերուն միացաւ նաև Ելրոպական Յանձնաժողովի նախագահ Ուրսուլա Վոն Տեր Լայենը, որ մօտ անցեալին Ալիեւը կոչչած էր «լաւ գործընկեր», ըսելու համար որ, կը վերահաստատէ իմ ամբողջական աջակցութիւնը Հայաստանին Եւ խստօրէն կը դատապարտէ Ատրպեյճանի ռազմական գործողութիւնը, որ յանգեցուց Լեռնային Ղարաբաղի տարածաշրջանէն աւելի քան 100 հազար հայերու արտագաղթին: Ուրսուլա Վոն Տեր Լայեն տեղեկացուց որ, Ելրոմիութիւնը Միացեալ Նահանգներուն հետ միասին պիտի կազմակերտ համարեր համուհարում

Եւրպական մէկ այլ կառոյց՝
Եւրոխորհրդարանը ձայներու
գերակշռող մեծամասնութեամբ

հաւանութիւն տուաւ Լեռնային
Ղարաբաղի վերաբերեալ բանա-
ձեւին, որ Արցախի մէջ տեղի
ունեցածը հաւասարազօր կը
համարէ ցեղային զոումներուն։
Եւրոխորհրդարանի նախագահ
Ռոպերթա Մեցոլանի հրաւիրեց
վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան
Հոկտեմբեր 18-ին ելոյք ունենալու
Խորհրդարանի լիազումար նիս-
տին։ Նման հրաւէր քիչ անգամ կը
տրուի երկիրներու ղեկավար-
ներուն եւ այդ արհիթ պիտի դառնայ,
որպէսի Հայաստան վերահաս-
տատէ իր յանձնառութիւնը Եւրո-
պական արժէքներուն եւ ժողո-
վոդավարութեան, սակայն զա-
նոնք ընելու համար պէտք ունի
Եւրոպական երկիրներու բազմա-
կունակի օժանդակութեան։

Արցախի աղետնետք, Երեւան
կարողացաւ իր շուրջ հանա-խնձել
Եւրոպական բազմաթիւ երկիրներու
ու կառոյցներու հա-մակրանքը Եւ
անոնք պատրաստ կը թուին ըլլալ
աննախընթաց աջակցութիւն ցու-
ցաբերելու Քայաստանին ու անոր
ժողովուրդին: Կը յուսանք որ այդ
բոլորը կը թարգմանուին գործ-
նական քայլերու:

Գ. ԽՈՏԱՆԵԱՆ «ՄԱՍԻՄ»

Volume 43, No. 38

Saturday, October 14, 2023

France Ready to Deliver Weapons to Armenia to Protect Its Territorial Integrity

YEREVAN -- France is ready to deliver weapons to Armenia to help the South Caucasus state counter threats to its territorial integrity, French Foreign Minister Catherine Colonna said during a visit to Yerevan late on Tuesday.

"France has given its agreement to the conclusion of future contracts with Armenia which will allow the delivery of military equipment to Armenia so that it can ensure its defense," Colonna told a joint news conference with her Armenian counterpart Ararat Mirzoyan.

She declined to shed light on those contracts, saying only "there are things that were already agreed between Armenia and France and that are in progress."

The French government has condemned Azerbaijan's September 19-20 military offensive in Nagorno-Karabakh that paved the way for the restoration of Azerbaijani control over the region and displaced its virtually entire ethnic Armenian population. President Emmanuel Macron suggested last week that Baku might now attack Armenia as well.

French Defense Minister Sébastien Lecornu said afterwards that the sovereignty and territorial integrity of Armenia are an "absolute objective for us." Lecornu did not rule out arms supplies or other military aid to Armenia, saying that Paris is already examining Yerevan's defense "needs."

Speaking after talks with Mirzoyan and Prime Minister Nikol



Pashinyan, Colonna noted that Azerbaijan has "continuously armed itself to take action," using its oil revenues and Turkey's military assistance.

She said Paris has also proposed that the European Union expand its monitoring mission along Armenia's border with Azerbaijan and help Yerevan from a special fund designed to boost EU partners' defense capacity. Armenian parliament speaker Alen Simonian revealed in July that the Armenian government requested "technical assistance" from the European Peace Facility (EPF) but was rebuffed by Brussels.

In related development, Azerbaijan planned and organized the

Continued on page 2

Armenia Fund USA Kicks Off the "Artsakh Refugee Initiative"

This Marks the Next Wave of Assistance Following Initial \$5 Million Allocated to the Effort

LOS ANGELES -- Following the announcement of \$5 million allocated for the immediate aid to the forcibly displaced Armenian population of Artsakh, Armenia Fund USA is today launching the "Artsakh Refugee Initiative: Restoring Hope Together." The "Artsakh Refugee Initiative" will continue to provide short-term essentials, such as food, clothing and supplies to refugees, while also working to address mid and long-term goals for those settling in Armenia under immense stress.

With an active team on the ground in Armenia, the "Artsakh Refugee Initiative" will help to meet the urgent needs of the more than 100,000 refugees at this critical time. Armenia Fund resources will be deployed in a phased implementation program as follows:

-Immediate aid

Continue to provide immediate humanitarian aid including food, clothing, essential supplies, temporary shelter and transportation.



-Mid-term support

Plan for and arrange permanent housing and provide educational, medical and mental health resources to individuals, families and children.

-Long-term support

Continue the mid-term support programs augmented with assistance to refugees in finding gainful employment and becoming thriving members of their new communities.

To donate to the "Artsakh Refugee Initiative" and for more information, including progress and updates, please visit armeniafund.org and follow Armenia Fund USA on Facebook and Instagram.

European Leaders Voice Unwavering Support for Armenia's Sovereignty and Territorial Integrity



GRANADA — The leaders of the European Union and its key member states, France and Germany, expressed strong support for Armenia's territorial integrity and promised more aid to refugees from Nagorno-Karabakh when they met with Prime Minister Nikol Pashinyan on Thursday.

Azerbaijani President Ilham Aliyev was also due to attend the meeting held on the sidelines of a European Union summit in the Spanish city of Granada. But he withdrew at the last minute, citing pro-Armenian statements made by French leaders and the rejection of his demands that Turkish President Recep Tayyip Erdogan be allowed to join the talks.

A joint statement issued after the Granada talks said Michel, French President Emmanuel Macron and German Chancellor Olaf Scholz "underlined their unwavering support to the independence, sover-

eignty, territorial integrity and inviolability of the borders of Armenia."

"They also expressed their support to the strengthening of EU-Armenia relations, in all its dimensions, based on the needs of the Republic of Armenia. They agreed on the need to provide additional humanitarian assistance to Armenia as it faces the consequences of the recent mass displacement of Karabakh Armenians," added the statement.

They stressed that these refugees must be free to exercise their right to return to their homes and their places of living, without any conditions, with international monitoring, and with due respect for their history, culture and for human rights.

The EU allocated 5.2 million euros (\$5.5 million) in humanitarian

Continued on page 4

UN Appealing for \$97 Million to Respond to Urgent Needs of Artsakh Refugees

NEW YORK — The UN and its partners launched on Saturday an emergency response plan to help 136,000 refugees, appealing for \$97 million to respond to urgent needs of those who fled the Karabakh region and their hosts in Armenia.

"We call upon the international community to urgently support refugees and their hosts," said Filippo Grandi, UN High Commissioner for Refugees. "International support is crucial to sustain this welcome and to enable us to respond to immediate needs and to also build upon the resilience of this population."

Following the escalation of hostilities at the end of September, more than 100,000 refugees arrived in Armenia in less than a week.

The UN refugee agency, UNHCR, with UN entities and non-governmental organization (NGO) partners, is appealing for emergency funds to provide urgent humanitarian aid and protection to refugees and those hosting



them in Armenia, in support of the Government-led response.

'Remarkable' local welcome

"Local host communities have generously opened their doors and displayed tremendous solidarity with refugees," Mr. Grandi said. "The local response, led by national authorities,

Continued on page 4

Tigran Avinyan Elected Mayor of Yerevan

YEREVAN -- Tigran Avinyan, a close ally of Prime Minister Nikol Pashinyan, has been appointed Mayor of Armenia's capital Yerevan.

Meeting Tuesday for the first time since last month's inconclusive municipal elections, councilors voted Tuesday 32-5 to select Avinyan to lead the city for another five years. Avinyan had served as acting mayor since March.

The vote came down along party lines, with all 32 'yes' votes coming from Civil Contract and the Republic Party, its coalition partner, and all 5 'no' votes coming from the Public Voice party, which is linked to Vardan Ghukasyan, a controversial blogger more widely known by the nickname Dog.

The National Progress party, which is led by former Mayor Hayk Marutyan, and the Mother Armenia



bloc, which is supported by ex-President Robert Kocharyan, boycotted the vote but were not able to prevent Avinyan's selection.

It marks a major political victory for Pashinyan, who personally campaigned for Avinyan in the run-up to the vote.

Prime Minister Nikol Pashinyan to Not Attend CIS Summit

YEREVAN -- Prime Minister Nikol Pashinyan will not attend a summit of fellow leaders of ex-Soviet states that will take place in Kyrgyzstan's capital Bishkek on Friday, it emerged on Tuesday.

According to the office of Kyrgyz President Sadyr Zhaparov, Pashinyan notified him about the decision in a phone call, attributing it to "a number of circumstances." Pashinyan participated in the European Union's October 5 summit in Spain and is due to address the European Parliament next week.

The Armenian government did not issue any statements on the call with Zhaparov or the Commonwealth of Independent States (CIS) summit which is due to be attended by Russian President Vladimir Putin and the leaders of Azerbaijan and other former Soviet republics. A senior aide to Putin suggested late last week that the Armenia premier will take part in the meeting via video link.

Another Russian official, Deputy Foreign Minister Mikhail Galuzin, said on Monday that Foreign Minister Sergei Lavrov hopes to hold trilateral talks with his Armenian and Azerbaijani counterparts in Bishkek on Thursday.

However, the Armenian Foreign Ministry said later in the day that Foreign Minister Ararat Mirzoyan will not join a meeting of the top diplomats of CIS countries which will also take place in the Kyrgyz capital. Armenia will be represented at the meeting by one of Mirzoyan's deputies, it told



RFE/RL's Armenian Service.

In what may have been a related development, Galuzin met with the Armenian ambassador in Moscow, Vagharsak Harutiunyan, on Tuesday. The Russian Foreign Ministry said vaguely that they discussed "some topical issues of Russian-Armenian relations."

Those relations deteriorated further last month following what Moscow described as "a series of unfriendly steps" taken by Yerevan. The Russian Foreign Ministry accused Pashinyan on September 25 of seeking to ruin Russian-Armenian relations and reorient his country towards the West. Also, Putin and other Russian officials rejected the Armenian criticism of Russian peacekeepers' failure to prevent or stop Azerbaijan's September 19-20 military offensive in Nagorno-Karabakh that led to the mass exodus of the region's ethnic Armenian population.

France Ready to Deliver Weapons to Armenia

Continued from page 1

exodus of more than 100,000 Armenians from Nagorno Karabakh, Colonna said during the Q&A session at the Senate.

"No matter how it tries to present the situation, Azerbaijan planned and organized the exodus of more than 100,000 Armenians from Nagorno-Karabakh. This serious crime cannot go unanswered," she emphasized.

The Foreign Minister said France will demand the adoption of a resolution within the framework of the UN Security Council that will create conditions for the return of Nagorno Karabakh Armenians.

The French Foreign Minister stressed the need to protect the historical and cultural rights of the Armenians of Nagorno Karabakh and insisted on permanent international presence in the region.

Ukrainian Flag Removed from French Vienne City Hall After Zelensky Thanks Aliyev for Aid



VIENNE, FRANCE -- Mayor of the French city of Thierry Kovacs has ordered the removal of the Ukrainian flag from the pediment of the administration building after Ukrainian President Vladimir Zelensky's statement about cooperation with Azerbaijan, Dauphiné libéré reports.

"You cannot refer to Western values and on this basis call on the West for help, while sharing the vision of the regime - the initiator of ethnic cleansing in Nagorno-Karabakh. This form of support for the Azerbaijani dictator is unacceptable. The removal (of the flag. — Ed.) does not in any way detract from the support that Vienne provides to the Ukrainian people," the publication quotes the mayor as saying.

Zelensky said in a tweet on October 4 that he had a call with Aliyev and thanked him for Azerbaijan's "significant humanitarian assistance, particularly in the energy sector as winter

approaches."

According to Kovacs, one cannot thank Baku for humanitarian aid, particularly in the energy sector, while Azerbaijan "sells gas at one and a half times the price to finance its military efforts against Armenia."

On September 19, Azerbaijan launched a military offensive against Nagorno-Karabakh, which left hundreds of Armenians killed and thousands of others displaced. On September 20, the authorities of Nagorno-Karabakh agreed to a ceasefire on Azerbaijan's terms, including the dissolution of the Defense Army. On September 18, President of the Republic of Artsakh Samvel Shahramanyan signed a decree, according to which the Republic of Nagorno-Karabakh (Artsakh) will cease to exist by January 1, 2024. As of 1 October, 100,625 displaced residents have already fled Nagorno-Karabakh and reached Armenia.

Kristine Grigoryan Named Armenia's First Foreign Intelligence Chief

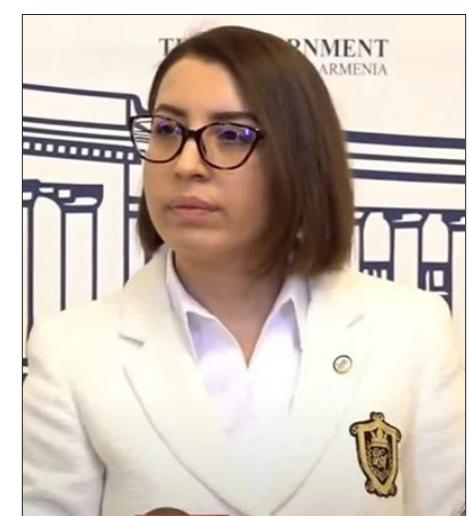
YEREVAN -- Prime Minister Nikol Pashinyan has appointed Armenia's former human rights ombudswoman, Kristine Grigoryan, as the first head of Foreign Intelligence Service formally set up by his government about a year ago.

Armenia already had intelligence services operating within its National Security Service (NSS) and military when the National Assembly approved last December the creation of the Foreign Intelligence Service (FIS). The NSS division is supposed to be fully replaced by the FIS within three years.

"The main task of the service is to forecast opportunities and external threats to the state and society and to provide political decision-makers with reliable, credible intelligence information about them," PM's press secretary, Nazeli Baghdasaryan told the Armenpress news agency following Grigoryan's appointment announced on Wednesday.

Grigoryan unexpectedly resigned as ombudswoman in January after less than a year in office. She said at the time that she is planning to move on to another job.

The 42-year-old lawyer, who has never worked for security agencies before, has not been seen in public since then. A senior pro-government lawmaker, Gagik Melkonyan con-



firmed rumors that she underwent relevant training before taking up her new post.

"She has been trained but I don't know where," Melkonyan told the Hraparak daily. "She came back and got appointed."

Citing another, unnamed source, the paper claimed that Grigoryan was trained by "Western intelligence services." It noted that the chief of Britain's foreign intelligence agency, Richard Moore, visited Yerevan and met with Pashinyan just days before the Armenian government pushed a bill on the FIS through the parliament. U.S. Central Intelligence Agency Director William Burns visited Armenia in July 2022.

A Democratic Nation Has Been Allowed to Die



GEOFFRY ROBERTSON
UN War Judge and Author

It happened quickly, the final invasion, and with hundreds of Orthodox Christians killed by the aggressors. Armenia, led by a one-time human rights lawyer, had no alternative but to save thousands of its people from death by surrendering their enclave at Nagorno-Karabakh to the brutal forces of Ilham Aliyev, dictator of Azerbaijan.

It was Russia, once again, that was principally to blame: it was given by a foolish UN Security Council the duty to keep the peace, but when Armenia condemned the invasion of Ukraine, Putin in revenge withdrew all protection of Nagorno-Karabakh and let the Azerbaijan army off its leash.

120,000 citizens are now at its mercy, being forced either to abandon their ancestral homes or else live under a tyranny that has fomented hatred against them for many years.

Nagorno-Karabakh is a small, mountainous country in the clouds,

settled by Armenians for many centuries. It was the first in 301 AD to adopt Christianity.

Hundreds of Orthodox churches, and their ancient mysterious tombstones (many now defaced or demolished by the aggressors), attract visitors from Yerevan, Armenia's capital, who take the 6 hour road trek via Mount Ararat to Stepanakert, centre of the Karabakh's democracy that was this week snuffed out. The trip is only 20 minutes by air from a modern airport. But planes have not flown for years because the Azeri government threatens to shoot them down. The country fell to Russia in the early nineteenth century, and the demographic evidence from the first census of that time proves that it was all-Armenian and the area should have been allocated to this state when Stalin divided the territory in 1920. Instead, he gave it to Azerbaijan, and the mistake was not rectified until a civil war after the collapse of the USSR. The Armenians of Nagorno-Karabakh – still the great majority of the population – voted first to join with Armenia (the

wiser course) but then (courageously as they thought) opted for independence. The war had commenced with pogroms by Azeris in Sumgait and Baku. But in time a local Karabakh defence force took the upper hand. Fighting was brutal. With ethnic hate on both sides. The siege of Stepanakert during which Azeri forces killed several thousand in bombings of schools and hospitals, was Guernica writ small. The people only survived because of supplies brought on a narrow road - a humanitarian corridor - from Armenia, which Azerbaijan closed earlier this year.

Nagorno-Karabakh won the war by 1994 and declared, like Kosovo, its right to self-determination. For the next quarter-century it governed itself with help from Armenia. It did so, reasonably enough, with fair elections and democratic institutions like an independent judiciary - as I found when investigating the situation in the country for a court case in 2014. It was not, as many news reporters said last week, a country of "Armenian separatists" but of an Armenian people whose ancestors had lived in these highlands for centuries and who had fought for, and won, for a quarter of a century, the right to resist a brutal dictator. But there were many Azeri provocations at the border - the "line of control".

The Security Council, quite absurdly, entrusted the enclave security to Russia which did not take its duties seriously and in 2020 the war broke out again. Armenia voted at the UN to condemn Russia for attacking Ukraine and in consequence Putin determined to end all support for it and to take revenge. The last straw came this month, when Armenia joined the International Criminal Court (ICC) which is prosecuting Putin for kidnapping

Ukrainian children. Last week the Kremlin carpeted the Armenian ambassador and made what it described as a "harsh protest": it threatened to withdraw its security mandated protection for Nagorno-Karabakh. When it did so, Azerbaijan invaded.

How should the UK react? Aliyev, like Putin, is guilty of the international crime of aggression, and this country should denounce this violation. Russia, too, should be condemned for betraying the duty imposed on it by the Security Council. We should certainly offer to take some of the many thousands of refugees: they are innocent victims of an international double-cross. They have every reason to fear persecution if they stay where they belong. Their political leaders are already being arrested.

As for the United Nations, Nagorno-Karabakh will be remembered as yet another reason why it is no longer fit for purpose. That purpose, its Charter reminds us, is to "save succeeding generations from the scourge of war," yet it cannot expel Russia (even were Putin to use nuclear weapons) which would veto its own expulsion, and it cannot even expel Azerbaijan for aggression (because Russia would veto the necessary Security Council recommendation).

The only way forward is to replace the United Nations, because its Security Council is not fit for purpose. It is incapable of reform, because Russia and China will veto reform. 'Security' will only come from an international representative body with the moral, military, economic power to deter authoritarian aggression.

Geoffrey Robertson AO KC is a former UN war crimes judge and author of *An Inconvenient Genocide: Who Now Remembers the Armenians?*

The Telegraph

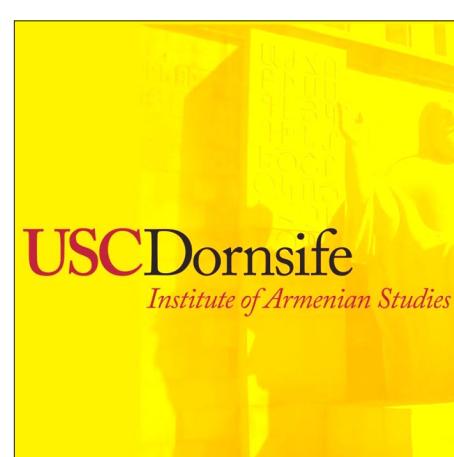
Artsakh, USC, and LA Times

LOS ANGELES — Last week, nearly the entire population of 120,000 Armenians was forcefully expelled from their ancestral homeland of Artsakh (Nagorno-Karabakh).

On September 19, after an inhumane nine-month blockade, which brought the people of Artsakh to the brink of starvation, Azerbaijan launched a full-scale military assault on the civilian population. After thirty years of democratic self-rule under constant physical and psychological violence, the population of the Republic of Artsakh was expelled and the elected authorities were compelled to announce that it will cease to exist.

In this most critical time, the USC Annenberg School for Communication and Journalism hosted the Turkish Ambassador to the United States, with the Consul General of Azerbaijan in attendance, at a conference highlighting the role of public diplomacy in Turkish foreign policy.

Given that strategizing and implementing violence against the Armenians of Armenia and Artsakh is part of that foreign policy, USC's Armenian students and members of the community exercised their freedom of speech and freedom of assembly to call attention to the inappropriate timing and purpose of this event.



Despite efforts by the Institute, the USC Armenian Students' Association, faculty, Armenian Studies scholars, donors, and the general public, USC Annenberg chose to move forward with the event. Student protesters were met with excessive force and removed from the event. Equally shocking was the refusal to allow entry to members of USC's Armenian community.

As we work to live up to the intellectual and moral responsibility of being an Armenian Studies institution at this time, we will continue to support the efforts to educate all those who wish to understand and to encourage further scholarship into this increasingly complex situation.

Armenia to Host 2024 World Congress on Innovation and Technology



YEREVAN -- Armenia, the next host of World Congress on Innovation and Technology (WCIT) in 2024. The WCIT 2024 cup was handed over to Armenia in the Malaysian state of Sarawak, the Union of Advanced Technology Enterprises informs.

WCIT 2023 featured more than 10,000 participants from 46 countries, bringing together world leaders, technology innovators, and discovering the potential of innovation and technology around the world.

"The success of WCIT 2019 and the partnership of UATE with WITSA will continue as Armenia has won the bid to host the next WCIT and won the privilege to host the event again," UATE said in a statement.

WCIT is held by the World Information Technology and Services Alli-

ance (WITSA), which brings together 80 countries. WITSA's vision is to make digital technologies and the digital economy a new strategic pillar for global economies, promoting the value of digital transformation as a catalyst for economic growth and social prosperity. WITSA has also announced its intention to support mutually beneficial trade agreements and raise awareness of competitive advantages in digital technologies.

The theme of WCIT 2024 is "Science as a way to fulfill the promise of the digital age." This focus highlights Armenia's commitment to harnessing scientific advances to embrace the full potential of the digital age. "This is another new victory for Armenia's IT industry and another opportunity to show the world what makes us a 'new center.'

Akian Family Gifts \$9 Million to Name New Science & Engineering Building at AUA



YEREVAN -- The generosity of the Akian family toward the advancement of the American University of Armenia (AUA) knows no bounds. AUA benefactors and Pillars Zaven P. and Sonia Akian have been involved with AUA for decades, pouring their time, efforts, and financial resources to ensure that the University remains at the forefront of academic excellence in Armenia and the region. From AUA's commensurate naming of the Zaven P. and Sonia Akian College of Science & Engineering to the recent establishment of the Akian BioScience Laboratory, in that same vein, the Akians recently announced a transformational \$9 million gift to name the new AUA Science & Engineering building.

"Zaven P. and Sonia Akian's support of the University has reached far and helped numerous bright students realize their dreams of obtaining an AUA education. But their contribution goes beyond supporting students — they are investors in the future of Armenia," expounds Vice President of Development Gaiane Khachatrian.

As part of the Build a Better Future with AUA capital campaign, the University is seeking to accelerate progress and innovation where sci-

ence, technology, and engineering play a transformative role bridged with the humanities, social sciences, and arts. To accommodate the doubled enrollment projected within the next five years, the University is rapidly expanding its campus. The new Science & Engineering building, to be named the Akian Family Building, will be part of a complex of structures, including a Humanities & Social Science building and a separate Arts building. The latter two will be named the Edward & Pamela Avedisian Building and Paruyr Sevak Building, respectively, perpetuating the most recent capital gift by the Avedisian family.

All three new buildings will be connected through an atrium, named the Founders' Atrium, which will provide a meeting space for users of all three, with separate entrances into each building. The Akian Family Building is expected to measure approximately 80,000 square feet of usable space and will include space for research and experimentation in physical sciences and biophysics, in addition to classrooms, offices, auditoriums, and other intended uses. It is anticipated that the Building will be ready for occupancy by Fall 2027.

UN Appealing for \$97 Million

Continued from page 1

volunteers and civil society, has also been equally remarkable."

The Armenia emergency refugee response plan brings together 60 partners, including 43 national NGOs, and covers relief efforts for a six-month period, until the end of March 2024.

The joint plan aims to support some 231,000 people including 136,000 refugees and 95,000 members of local host communities. The plan also takes into account the upcoming, harsh winter months.

Among new arrivals, are some 30,000 children and many vulnerable people, including pregnant women, those with disabilities, and others with chronic health conditions. More than half of the refugees are older people and children.

Many fled with just the few possessions they were able to grab and arrived distressed, exhausted, and apprehensive about the future. They now require critical support, according to UN agencies.

Having to absorb more than 100,000 refugees in a matter of days, there is immense pressure on the host community in Armenia and on existing national services. Refugee arrivals represent over 3.4 per cent of the country's population and are in addition to a pre-existing refugee, asylum seeker, and stateless population of some 35,000 people.

The response plan will support and complement the Government response, with an emphasis on emergency protection and assistance, while at the same time focusing on inclusion, resilience, and solutions from the start, reaching both refugees and the host communities, according to UNHCR.

The plan covers multiple sectors, notably protection, with a focus on gender-based violence, child protection, education, food security, nutrition, health, resilience, shelter, and non-food items. A longer-term focus will aim to ensure inclusion and the strengthening of national public services.

Prof. Barlow Der Mugrdechian and Summer Study Program Participants to speak on "Armenian Summer Study Program 2023"



FRESNO -- Prof. Barlow Der Mugrdechian and Summer Study Program Participants to speak on "Armenian Summer Study Program 2023: Reflections"

Berberian Coordinator of Armenian Studies Prof. Barlow Der Mugrdechian and student participants of the Summer Study Program will speak on "Armenian Summer Study Program 2023: Reflections" at 7:00PM on Friday, October 13, 2023, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191. The presentation is part of the Fall Lecture Series of the Armenian Studies Program.

Professors Barlow Der Mugrdechian led a group of eleven Fresno State students on the Armenia Summer Study Program, May 23-June 8, 2023. While in Armenia students visited the major cultural and religious sites in Armenia, including visits to Holy Etchmiadzin, the Armenian Mar-

tyrs Monument, and the Matenadaran. A visit to Mer Hooys-House of Hope, a home of disadvantaged girls was especially meaningful. There were many of these unforgettable experiences during the trip.

The group will share its reflections of some of the most memorable moments through videos and photographs. They will discuss the lasting impact of the Summer Study trip to Armenia.

The lecture is free and open to the public. Parking is free in Fresno State Lots P5 and P6, near the University Business Center, 5245 N. Backer Ave., Fresno State.

The presentation will be live streamed at: <https://bit.ly/armenianstudiesyoutube>.

For more information about the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669, or visit our website at www.fresnostate.edu/armenianstudies.

European Leaders Voice

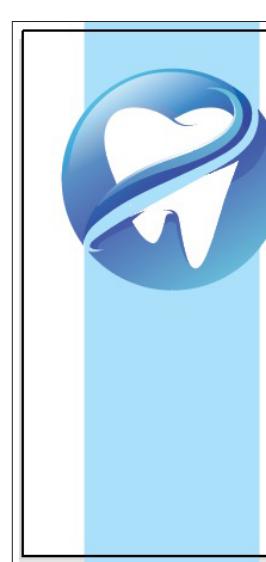
Continued from page 1

aid to the refugees shortly after the mass exodus of Karabakh's Armenian population resulting from Azerbaijan's September 19-20 offensive. Ursula von der Leyen, the head of the European Commission, said earlier on Thursday that the EU's executive body will double that sum in addition to giving the Armenian government 15 million euros in "direct budgetary support." Von der Leyen held a separate meeting with

Pashinyan in Granada.

Michel, Macron and Scholz called for the "strict adherence to the principle of non-use of force and threat of use of force."

The European leaders clearly backed Yerevan's stance during the Granada talks. Their joint statement cited the "urgent need to work towards border delimitation based on the most recent USSR General Staff maps that have been provided to the sides."



MEHER BABIAN, D.D.S.
General Dentistry

Տոք. Միեր Պապեան
Առաջնաբարյան

1111 S. Glendale Ave., Suite 206
Glendale, CA 91205

Tel: (818) 547-0884
Fax: (818) 547-9360

Ալֆորվիլի Մեջ Արցախահայութեան Զօրակցութեան Նուիրուած Հաւաք



Շաբաթ, 30 Սեպտեմբեր 2023-ին, երեկոյեան ժամը 7:00-ին, Ալֆորվիլի «Բոք» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ արցախահայութեան զօրակցութեան նուիրուած հաւաք մը:

Հաւաքը կազմակերպուած էր Ալֆորվիլի Քաղաքապետական խորհուրդին կողմէ: Ներկայ էին Ալֆորվիլի քաղաքապետ Լիւք Քարվունաս, ծերակուտականներ Լուրանս Ռոսինիու, Փիեռ Ռեզուլիս, Աքլի Մելլուլի, երես փոխան իգապէլ Սանթիակօ, Արցախի ներկայացուցիչ Յովհաննէս Գէորգեան, Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպանատան ներկայացուցիչներ, Քաղաքապետական խորհուրդի անդամներ՝ Տեղորա Զապունեան, Մարտ Գապայեան, Սարո Մարտիրեան, Կարօ Խաչիկեան, Գրիգոր Քոսթիքեան, ՀԱՀԱՖ-ի նախագահ Մուրատ Փափազեան, ինչպէս նաեւ սրահը լեցուցած հայ եւ օտար ներկաներ:

Կոչ ուղղելով Քրանսական իշխանութիւններուն՝ Քարվունաս պէտք է անմիջապէս միջազգային ահազանգ հնչեցնէ:

Իր խօսքին մէջ Լիւք Քարվունաս կոչ ուղղեց մեծ թիւերով մասնակցելու Հոկտեմբեր 1-ի Պրիւքսէլի մէջ կայանալիք համաեւրոպական ցոյցին, ինչպէս նաեւ պատրաստակամութիւն յայտնեց Ալֆորվիլի մէջ ընդունելու արցախահայութեան մէջ՝ ուղարկեած անդամներ՝ Տեղորա Զապունեան, Մարտ Գապայեան, Սարո Մարտիրեան, Կարօ Խաչիկեան, Գրիգոր Քոսթիքեան, ՀԱՀԱՖ-ի նախագահ Մուրատ Փափազեան, ինչպէս նաեւ սրահը լեցուցած հայ եւ օտար ներկաներ:

Խօսք առաւ իգապէլ Սանթիակն ու դատապարտեց Աստրակյանի անընդունելի գինուորական գործողութիւնները Արցախի բնակչութեան հանդէպ, կոչ ուղղելով

Խօսք առաւ իգապէլ Սանթիակն ու դատապարտեց Աստրակյանի անընդունելի գինուորական գործողութիւնները Արցախի բնակչութեան հանդէպ, կոչ ուղղելով



Առաջին հերթին սփոռուեցաւ քաղաքապետարանին կողմէ պատրաստուած տեսերիկ մը, ուր կը ներկայաց ուէր վերջին տամանամեակներուն Ալֆորվիլի հայ-քրանսական յարաբերութիւնները եւ յատկապէս Արցախի հետ գործակցութեան տարբեր փուլերը:

Խօսք առաւ Ալֆորվիլի քաղաքապետ Լիւք Քարվունասը, որ անդրադարձաւ Արցախի եւ արցախահայութեան ներկայ ողբերգական վիճակին եւ ըսաւ, որ Աստրակյանի ուազմական գործողութիւնները մտառողիչ նախընթաց են, եւ անոնց անուղղակիորէն մասնակից են մեծ թիւով եւրոպացիներ, որոնք լուր կը մնան եւ չեն սաստեր եւրոպական չափանիշերուն հակադրուող այս արարքները:

Ապա, զգուշացուց, որ եթէ առաջքը չառնուի նոյնպիսի գործողութիւններ կրնան ուղղուի Հայաստանի դէմ:

Հյուելու ի տես այս ցեղասպանութեան, եւ չընդունելու, որ ատըրպէց ճանանական կազը աւելի արժէ, քան հայ մանուկներուն սիրտերը, խոստանալով Քրանսական եւ եւրոպական խորհրդարաններէն ներս լսելի դարձնել արցախահայութեան ձայնը:

Իր կարգին, Լորանս Ռոսինիու ըսաւ. «Շատ կ'ուզէի ձեր հետ առաջին հանդիպումս ըլլար աւելի լաւ ուրախ եւ նպաստաւոր պայմաններու մէջ, սակայն այսօր կը գտնուինք շատ դժուարին կացութեան մը առջեւ, գիտակցելով այն դժուարութիւնները, որոնց կրնայ հանդիպի տեղահանուած ժողովուրդ մը: Պիտի աշխատիմ ամէն գնով մարդարանիք իրավութիւնների մարդարանիք տեղական կամաց առաջնորդութիւնները մարդարանիք է ամառանուած ժողովուրդ մը: Եթէ չկայ մշակութիւնը, ինչի պատճառով ամացում են եւ եթէ նրանք զինուեն զիտելիք աշխատավարանները, երգ ու պար: «Մենք կախում չունենք ոչ ոքից, երբեք չենք ունեցել: Համագործակցում ենք հայ համայնքի հետ, դեսպանատանը կից մշակութիւնների հետ, իւրաքանչիւրի հետ, ով ցանկանում է ներկայացնել հայի տեսակը, մշակութիւնը: Եթէ չկայ մշակութիւնը, չկայ ազգի կամ 500 պարող երեխաներ են տարբեր երկրներից: Նրանք հաղորդակցում են, սովորում իրարից», -ընդգծում է «Հայորդիք»-ի հիմնադիրը:

Առաջին հերթին սփոռուեցաւ քաղաքապետարանին կողմէ պատրաստուած տեսերիկ մը, ուր կը ներկայաց ուէր վերջին տամանամեակներուն Ալֆորվիլի հայ-քրանսական յարաբերութիւնները, որոնք լուր կը մնան եւ չեն սաստեր եւրոպական չափանիշերուն հակադրուող այս արարքները:

Ապա, զգուշացուց, որ եթէ առաջքը չառնուի նոյնպիսի գործողութիւններ կրնան ուղղուի Հայաստանի դէմ:

«Հայորդիք»-ը՝ Հայկական Մշակոյթն Օտար Երկրում Պահպանելու Լաւագոյն Հարթակ



«Հայորդիք» երգի եւ պարի անսամպլը շուրջ 25 տարի օտար երկրում ապրող հայ երեխաներին, դեռահասներին ու պատանիներին հնարաւորութիւն է տալիս ճանաչել սեփական արժատները, սիրել հայրենիքը, հայկական մշակութը ճանաչելու, այն սերտելու եւ աշխարհից ներկայացնելու միջոցով:

«Հայորդիք»-ն առաջնորդում է հետեւեալ կարգախոսով. «Խօսել տարբեր լեզուներով մեսրոպատառ հայերէնից յետոյ, սովորել աշխարհի ժողովուրդների երգերը կոմիտասեան երգերից յետոյ, քոչարից եւ եարխուշտայից յետոյ պարել աշխարհի ժողովուրդների միջոցով: «Հայորդիք»-ի առաջնորդում է հետեւեալ կարգախոսով. «Հայորդիք»-ի հիմնադիր է եթէ ձեզ հայրածանած հայ երեխաների միջոցով մուկուտայաբնակ երեխաներին փոխանցել ամենահիմնարար ու անհրաժեշտ գիտելիքները», -ընդգծում է Սարգսեան:

Նրա խօսքով՝ շատ հայ երեխաներ հասկանում են հայերէն, բայց չեն խօսում, իսկ նրանց երեխաները չեն էլ հասկանայ հայերէն, ուստի «Հայորդիք» կեղունում ընդունելութիւնը սկսում է 4 տարեկանից: Կեղորնը մասնաճիւղեր ունի Սոսկուայում եւ մերձմուկովեան քաղաքներում:

«Հայորդիք»-ի հործում է հետաքարտական անդամների միջոցով մուկուտայաբնակ երեխաներին փոխանցել ամենահիմնարար ու անհրաժեշտ գիտելիքները», -ընդգծում է Սարգսեան:

Նրա խօսքով՝ շատ հայ երեխաներ հասկանում են հայերէն, բայց չեն խօսում, իսկ նրանց երեխաները չեն էլ հասկանայ հայերէն, ուստի «Հայորդիք» կեղունում ընդունելութիւնը սկսում է 4 տարեկանից: Կեղորնը մասնաճիւղեր ունի Սոսկուայում եւ մերձմուկովեան քաղաքներում:

«Հայորդիք»-ի գործում է հետաքարտական անդամների միջոցով մուկուտայաբնակ երեխաներին փոխանցել ամենահիմնարար ու անհրաժեշտ գիտելիքները», -ընդգծում է Սարգսեան:

Անսամպլի գաղափարն առելի է ամրապնդուել, երբ Անահիտ Սարգսեանի քրող երգութիւնը՝ «Հայորդիք»-ի հիմնադիր եւ գեղարուեստական դեկավար, ազգային երգերի կատարող, պարուէի Անահիտ Սարգսեանի հայ լիշտում՝ 1998 թուականին ճակատագրի բերումով տեղափոխուել է Մոսկուա: Լինելով նահապետական հայեացքների տէր ընտանիքից՝ հասկացել է, որ չի կարող առանց հայացունչ միջավայրի, շրջապատի:

Անսամպլի գաղափարն առելի է ամրապնդուել, երբ Անահիտ Սարգսեանի քրող երգութիւնը՝ «Հայորդիք»-ի հիմնադիր եւ գեղարուեստական պարերի մրցոյթ-փառատօնը, որը միջազգային է: Տարբեր ազգերի ներկայացները մրցութային օրը ներկայանում են հերձմուկովեան քաղաքներում:

Նա չափազանց մէծ ուշադրութիւն է դարձնուել հետաքարտական գաղափարներու, հայկական երգն ու պարը նաեւ օտարները չեն էլ հասկանայ հայերէն, ուստի «Հայորդիք» կեղունում ընդունելութիւնը սկսում է 4 տարեկանից: Կեղորնը մասնաճիւղեր ունի Սոսկուայում եւ մերձմուկովեան քաղաքներում:

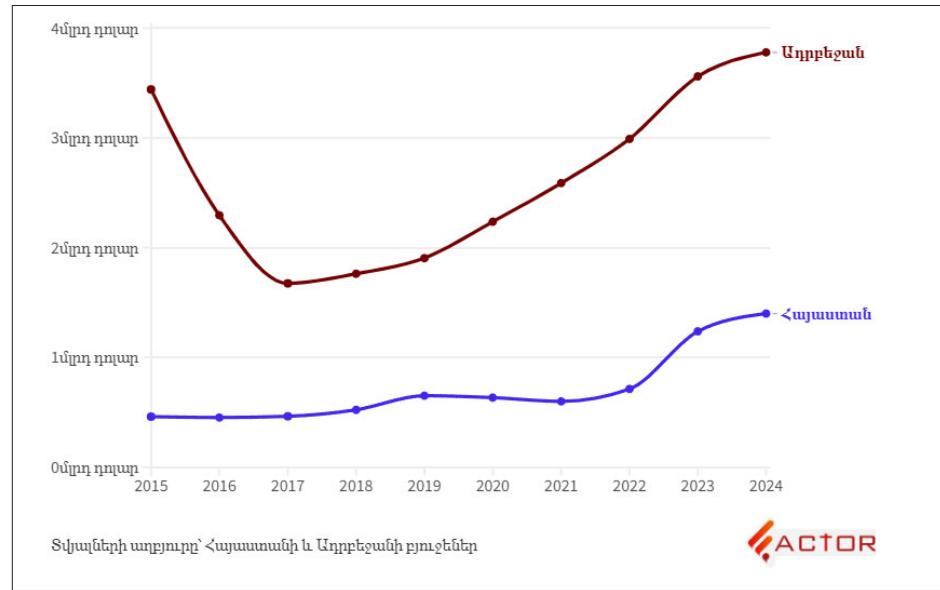
Նա չափազանց մէծ ուշադրութիւն է դարձնուել հետաքարտական գաղափարներու, հայերէն, որում ընդգրկուում են միջազգային հայութակներու և աշխատավարարները մասնաճիւղների ինչպէս արտելիքի կազմին հայութակների ամսաճենունելի է նաեւ «Հայորդիք» հայկական ժողովրդական պարերի մրցոյթ-փառատօնը, որը միջազգային է: Տարբեր ազգերի ներկայացները մրցութային օրը ներկայանում են հայերէն պարուէի աշխատավարարները, երգ ու պար:

Նա չափազանց մէծ ուշադրութիւն է դարձնուել հետաքարտական գաղափարներու, հայերէն, որում ընդգրկուում է աշխատավարարների միջազգային հայութակների ամսաճենունելի է նաեւ «Հայորդիք»-ի հիմնադիրը:

Տարիների յաջող ու արդիւնական աշխատանքը ցոյց է տալիս, որ Անահիտ

Պիտում 2024.

Հայաստանի Ռազմական Ծախսերն
Ատրաբենին կը Զիջեն 2.7 Անգամ



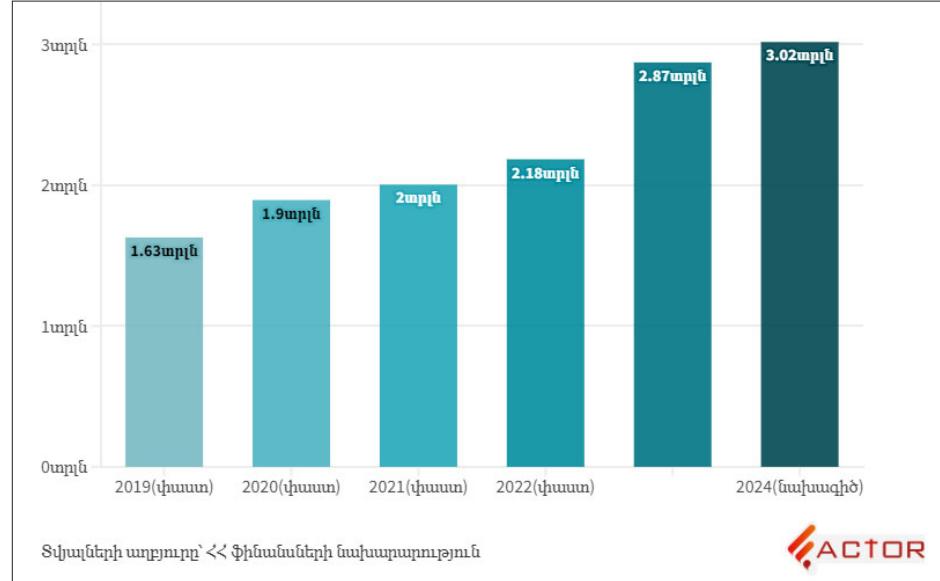
Յաջորդ տարի պաշտպանական ոլորտը դժուար կը լինի ՀՀ կառավարութեան առաջնահերթութիւն համարել, դա է փաստում 2024 թուականի պիտումների նախափելը, որն արժանացել է գործադրի հաւանութեանը եւ ուղարկիուել Ազգային ժողով:

Հստ պիտումների նախագծի՝ պաշտպանութեան (ռազմական) ոլորտին յատկացուելիք գումարների աճը զգալիօրէն զիջում է թէ՛ 2023 թ.-ի ցուցանիշին, թէ՛ այլ ոլորտների ծախսերի աճին:

Կառավարութիւնը ծրագրել է պաշտպանութեան նախարարութեանը 2024 թ.-ին յատկացնել 555.0 մլրդ դրամ (մօտ 1.4 մլրդ. տոլար): Սա 2023 թ.-ի հաստատուած պիտումների համեմատ աճը՝ 6 %) կամ պիտումների ընդհանուր ծախսերի 17.7%: Սա գերազանցում է 2015 թ.-ի պատմական առաւելագոյնը՝ 3.4 մլրդ. տոլար:

Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի ռազմական ծախսերի անջրպետը յաջորդ տարի կը խորանայ, եւ Հայաստանը կը զիջի 2.7 անգամ: Ատրպէյճանի ռազմական ծախսերը 2024 թ.-ին կազմելու մօտ 3.78 մլրդ. տոլար (2023-ի համեմատ աճը՝ 6 %) կամ պիտումների ընդհանուր ծախսերի 17.7%: Սա գերազանցում է 2015 թ.-ի պատմական առաւելագոյնը՝ 3.4 մլրդ. տոլար:

Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի ռազմական ծախսերը զիջին 10 տարում (միլիարդ, ԱՄՆ տոլար): ՀՀ ֆինանսների նախարա-

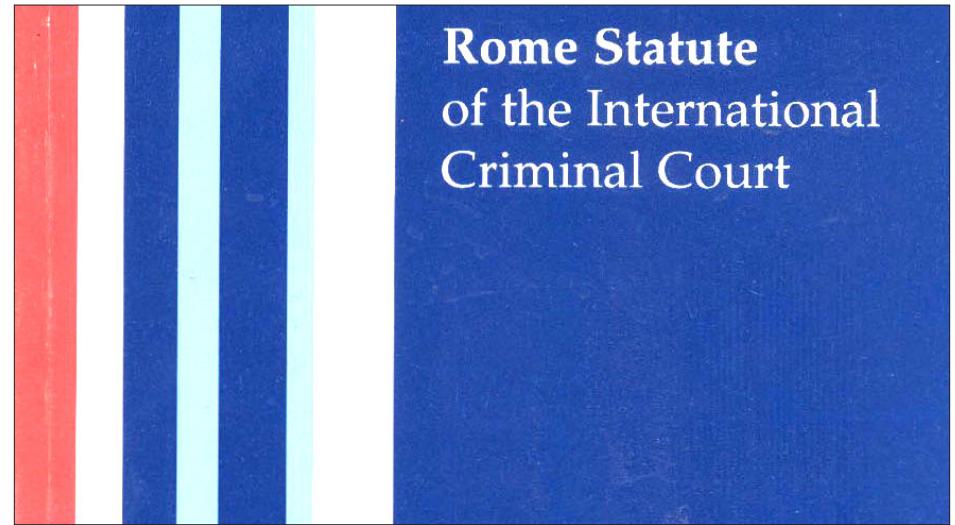


Համար պաշտպանական ծախսերը 2022-ի համեմատ աւելացուել էին 162 մլրդ. դրամով կամ 46.7%-ով, որը 2023-ի պիտումներից յատկացուող գումարների ամենամեծ աճն էր:

Հնդ որում՝ 2023 թ.-ի համեմատ 2024-ին 1.3 %-ով նուազել է նաեւ պիտումների ամբողջ ծախսերի մէջ պաշտպանական ոլորտի ծախսերի մասը՝ 19.7 %-ից դառնալով 18.4 %: Թէ ինչո՞վ է սա պայմանաւորուած, կառավարութեան նիստում պիտումների ներկայացման ժամանակ որեւէ անդրադարձ չեղաւ:

Այդ 555 մլրդից 549.9 մլրդ. դրամը կ'ուղղուի Հայաստանի պաշտպանութեան ապահովմանը՝ ՀՀ գինուած ուժերի պահպանման, ռազմական, մարտական տեխնիկայի, տրանսպորտային միջոցների, կապի համակարգի սարքաւորումների, զօրանոցային եւ տեխնիկական գոյքի, պարենի, հանդերձանքի, վառելիքա-քսուքային նիւթե-

Հռոմի Ստատուտը Զափազանց Կարեւոր Պաշտպանական Ծերտ է



ԱՐՄԵՆ ԽԱՌԱՏԵԱՆ

Հոկտեմբերի 3-ին ՀՀ Ազգային ժողովը ամբողջութեամբ վաւերացրել է Հռոմի ստատուտը: Թէ ինչ է սա նշանակում մեզ համար, կը փորձեմ պարզաբանել ստորեւ, մինչ այդ լիշեցնեմ դրա նախապատմութիւնը:

Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի ռազմական ծախսերի անջրպետը յաջորդ տարի կը խորանայ, եւ Հայաստանը կը զիջի 2.7 անգամ: Ատրպէյճանի ռազմական ծախսերը 2024 թ.-ին կազմելու մօտ 3.78 մլրդ. տոլար (2023-ի համեմատ աճը՝ 6 %) կամ պիտումների ընդհանուր ծախսերի 17.7%: Սա գերազանցում է 2015 թ.-ի պատմական առաւելագոյնը՝ 3.4 մլրդ. տոլար:

Պայմանագիրն ու Դատարանը ուժի մէջ են մտել եւ գործարկուել 2002-ին: Այս պահին Ստատուտի մաս է կազմում աշխարհի 123 երկիր:

Հիմա՝ ինչ է սա նշանակում մեզ համար, եւ ինչու է այն կարեւոր: Այս պահից սկսած, իսկ իրականում դեռեւ 2021-ից, երբ Հայաստանը ՄԱԿ-ին պաշտօնական նամակով տեղեկացրել է Ստատուտը ազգային մակարդակում ամբողջութեամբ վաւերացնելու մտադրութեան մա-

սին, մեր պետութեան եւ քաղաքացիների դէմ իրականացուած ռազմական եւ այլ յանցագործութիւնները կարող են քննուելու են ՄԱԿ-ի միջազգային քրէական դատարանում:

Մարդկութեան դէմ յանցագործութիւնները, ցեղասպանութիւններն ու էթնիկ գոտումները կանխարգելելու եւ պատժելու գործառույթով օժտուած միջազգային այս բարձրագոյն մարմնին լիիրաւ անդամակցելով՝ Հայաստանը, մի կողմից, ստանում է լրացուցիչ պաշտպանուածութիւն:

Քանի որ Վլադիմիր Փութինի վերաբերեալ այս տարի Հայագայի դատարանի վճռից յետոց Ռուսաստանն ու Հայաստանում այդ երկրի շահերն անթաքոյց պաշտպանող որոշ խմբեր շարունակում են կեղծ նարարաւութիւն:

Homenmen Ladies Auxiliary

BINGO Backgammon Game Night

Games - Fun - Food

Friday, November 3, 2023 8 PM

1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA. 91104

Tickets : \$35

Serving home made Madzunov Kofta with Rotisserie Chicken!

Արեւմտեան Թեմի Կրթութեան Օճախները Շաբաթօրեայ Դպրոցները



ԴՐԱՆ. ԷԼԼԻ Է. ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ

Արեւմտեան թեմն ունի շուրջ
քսան շաբաթօրեայ դպրոց Գալի-
ֆորնիայի տարբեր քաղաքներում,
Օրեկոնում, Լաս Վեկասում, Ուա-
շինկթոնում եւ Արիզոնայում, որ-
տեղ սփիտքահայ երիտասարդ սե-
րունդին է փոխանցւում մեր
լեզուն, կրօնը, պատմութիւնը, մշա-
կութը, երգը, պարը, մեր ազգային
արժէքները եւ հայրենասիրու-
թեան առաքելութիւնը, որպէսզի
մշտաբորբոք պահուի ազգային
ինքնութեան յաւերժական կրակը:
Այս աստուածահաճոյ, մեծ ծառա-
յութիւնը իրագործում է ԱՄՆ
Արեւմտեան թեմի բարեխնամ
առաջնորդ, գերաշնորհ Տ. Յովինան
արք. Տէրտէրեանի օրհնութեամբ՝
իրեն օգնական ունենալով Շաբա-
թօրեայ դպրոցների գիտակրթա-
կան խորհուրդը եւ յարակից մար-
մինները:

Թեմապատկան միունքայ
կրթարաններն առաջնորդվում են
հայոց լեզուի, հայ գրականու-
թեան, պատմութեան, կրօնի եւ
մշակոյթի համապարփակ ուսում-
նական ծրագրով, որը հիմնուած է
Գալիֆորնիա նահանգի կողմից սահ-
մանուած լեզուների դասաւանդ-
ման չափանիշների վրայ: Մրագրի
օգտագործած ալբիւրներն են տե-
ղական եւ հայրենական տպագրու-
թեան հայերէնի ու հայ գրականու-
թեան դասագրքերը, ինչպէս նաեւ
հայոց պատմութեան, հայ մշակոյ-
թի, հայրենագիտութեան եւ արդ-
իական հարցերի շուրջ առկայ
նիւթեր, այդ թւում նաեւ գիտար-
ուեստի միջոցներ, հայկական կայ-
քէջներ եւ զանազան տեսալսողա-
կան միջոցներ:

Մըագիրն ընդգրկում է նաեւ
աշակերտի լեզուի իմացութեան
մակարդակը, տարիքային եւ հոգե-
բանական առանձնայատկութիւն-
ները եւ սովորելու կարողութիւն-
ները:

Շաբաթօրեաց դպրոցների հիմ-
նական նպատակն է մեր մանուկնե-
րին տալ ամբողջական հայեցի
կրթութիւն, որպէսզի նրանք կա-
րողանան հաղորդակցուել մայրենի
լեզուով, հասկանալ եւ գնահատել
մեր պատմական եւ մշակութային
արժեքները, ունենալ վեհ ազգային
ինքնափառակցութիւն, լինել հպարտ
իրենց մայրենի լեզուով, հաւատ-
քով, մշակոյթով եւ հայրենիքով։
Հարկ է նշել, որ այս ամէնը կը
նպաստի, որպէսզի աշակերտները
ունենան նաեւ պատասխանատու-
թեան գիտակցութիւն հայ հա-
մայնքի, Մայր եկեղեցու, ապրած
երկրի, Հայրենիքի հանդէպ, ինչ-
պէս նաեւ՝ յարգանք այլ ժողովրդն-
րի եւ մշակոյթների նկատմամբ։

Մանկավարժական նոր մօտեցումներին ծանօթացնելու նպատակով, իւրաքանչիւր ուսումնական տարրաւայ սկզբին թեմական առաջնորդ Յովնան Սրբազնի գլխաւորութեամբ գիտակրթական խորհուրդը կազմակերպում է հայերէնի ուսուցիչների վերապատրաստման ամենամեծ աշխատանիստեր, որտեղ մեր համայնքի մտաւորականների կողքին իրենց մասնակցութիւնն են բերել Հայաստանի Հանրապետութեան Լեզուի Պետական Կոմիտէի այդ ժամանակակից տնօրէն, բանասիրական գիտութիւնների գոկսոր, պրոֆեսոր Դաւիթ Գիւրջինեանը եւ ՀՊՄՀ Հայ նոր եւ նորագոյն գրականութեան եւ Նրա դասաւանդման մեթոդիկայի ամպիոնի վարիչ, Սփիւրք գիտաւորումնական կենտրոնի ղեկավար, բանասիրական գիտութիւնների գոկսոր, պրոֆեսոր Սուրէն Դանիէլեանը:

Մեր համայնքներում հրճուան-
քի եւ հպարտութեան օրեր են
շաբաթօրեաց դպրոցների կազմա-
կերպած ողեցունչ հանդէսները, որ-
տեղ բեմերից հնչուած են մեր ոս-
կեղնիկ մայրենին, մեր հանապա-
զօրեաց աղօթքը, գողարիկ եւ հայ-
րենաշունչ բանաստեղծութիւննե-
րը, որտեղ մշտապէս ներկաց է մեր
Բնօրրանը՝ իր Արցախ աշխարհով,
հաց զինուորը, ազգային երգն ու
պարը, բանաստեղծն ու երգահանը:
Իրական հերոսութիւն է, որ հայ-
ուսուցիչը կարողացել է իր աշա-
կերտներին հաղորդել հայրենասի-
րութեան վառ կրակը եւ սովորեց-
նել որ Հայ լինելը միայն գիտակ-
ցութիւն եւ պատկանելութիւն չէ,
այլ նաև ինքնութիւն եւ հպար-
տութիւն:

Արեւմտեան թեմի կրթական
ձեռքբրումները քոյլ թեմերին
ծառացնեցնելու նպատակով, ԱՄՆ
Արեւմտեան, Արեւելեան եւ Գանս-
տայի թեմերի միջեւ սկսել է
գեղեցիկ համագործակցութիւն: Վե-
րոնչեալ թեմերում զործող շուրջ
60 վարժարաններում համակարգ-
ուած գիտելիքների փոխանցումը
կը նպաստի մայրենի լեզուի դա-
սաւանդման որակի եւ ազգապահ-
պանութեան ու հաւատքի ամ-
րապնդման սրբազն առաքելու-
թեանո:

թսամբ։
Հարկ է նշել, որ մէկ գրու-
թեամբ անկարելի է անրադառնալ
շաբաթօրեաց վարժարաններում կա-
տարուող ովկիանոսածաւալ աշ-
խատանքներին, որպէսէտեւ բոլոր
խօսքերից առաջ ամենացայտուն
վկայութիւններն այն գիտելիք-
ներն են, որոնք ամբարելու օգտա-
գործում են աշակերտները՝ դառ-
նալով մեր երկրի վաղուաց զի-
նուորը ու դեսպաններն ամբողջ

Հայաստան Արցախ Ֆոնտը Անցեալ 34
Տարիներուն Աւելի Քան 1 Միլիառ Տոլարի
Օժանդակութիւն Նուիրաբերած է Հայրենիքին

Կլէնտէլ, Քալիֆորնիոյ մէջ
գործող, ոչ-եկամտաբէր Հայաս-
տան Արցախ Ֆոնտը հասած է
աննախընթաց նուաճումի մը, որ
կը յատկանշուի անցեալ 34 տարի-
ներուն Հայաստանին եւ Արցախին
աւելի քան 1 միլիառ տոլար ար-
ժէքով մարդասիրական օժանդա-
կութիւն յատկացուցած ըլլալով:
Ներկայական Հայաստան Առ-

Ըերկայինս, Հայաստան Արցախ Ֆոնտը կարգադրութիւններ կը կատարէ, որպէսզի կարենաց անյապաղ օգնութիւն հասցնել Հայրենիքին՝ ուղղակիօրէն ի նպաստ Արցախէն բռնի տեղահանուած եւ Հայաստան ապաստանած աւելի քան 100,000 գաղթականներուն:

Այս տարրուայ առաջին ինը
ամիսներուն միայն, Հայաստան Ար-
ցախ Ֆոնտար \$34 միլիոնի դեղո-
րայք ուղարկած է Հայաստան եւ
Արցախ (\$30 միլիոն համարժէքը
Հայաստանին, \$4 միլիոնը՝ Արցա-
խին):

Հայաստան Արցախ Ֆոնտիք
բժշկական բոլոր առաքումները
պէտք է նախօրօք ստանան հաւա-
նութիւնը Հայաստանի Առողջա-
ապահովեան Նախագաղութեան, ոո

աշխարհում: Այս ամէնը Արեւմտեան թեմի բարեխնամ առաջնորդ գերաշնորհ Տ. Յովնան արք. Տէրտէրեանին, Գիտակրթական խորհրդի, բոլոր դպրոցների տնօրինների եւ ուսուցիչների կատարած հայակերտման մեծ աշխատանքն է, որի պատուին երը իւրօրինակ շնորհակա-

Ըստ այնմ ներածման արտօնութիւն կը շնորհէ:

1989-էն ի վեր, Հայաստան Արցախ Ֆոնտն ու զայն նախորդած Միացեալ Հայկական Ֆոնտը Հայաստանին ու Արցախին հայթայթած են աւելի քան 1 միլիառ տոլարի մարդաբանական օժանդակութիւն՝ մեծաւ մասամբ դեղորայք, 158 բեռնատար թոփչքներով եւ 2,566 ծովագին արկղերով:

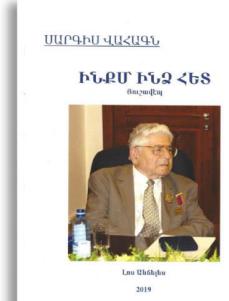
«Հայաստան Արցախ Ֆոնտին
կանոնաւորաբար կ'առաջարկուի,
բոլորովին անվճար կերպով, միլի-
ոնաւոր տոլար արժէքով կեանք
փրկող դեղեր եւ բժշկական պի-
տուգներ», յայտնեց Հայաստան Ար-
ցախ Ֆոնտի Նախագահ Յարութ
Մասունեան եւ շարունակեց՝ «Մե-
զի կը մնայ հոգալ առաքման
ծախսը միայն: Ուրեմն կը քաջա-
լերենք ձեր առատաձեռն նուիրա-
տուութիւնները, որպէսզի կարե-
նանք շարունակաբար այս կենսա-
կան օժանդակութիւնը ուղարկել
Հայաստանի բոլոր բժշկական կեղ-
րուններուն»:

Յաւելեալ տեղեկութեան համար, կը խնդրուի դիմել Հայաստան Արցախ Փոնտի գրասենեակին. Հեռաձայնի թիւ՝ (818) 241-8900. Կմէսի հաստ՝ sassoun@pachell.net:

լութիւն եւ օրհնութիւն են մեզ
համար: Այստեղ անմասն չեն նաեւ
ծնողները, տատիկներն ու պապիկ-
ները, որոնք ստարում են Հայ
Դպրոցին՝ որպէս մի կտոր հող եւ
շունչ մեր Հայրենիքից, որի հա-
մար մշտապէս Երախտապարտ ենք
եւ յաւետ շնորհակալ:

Արեւմտեան Թեմի Բարեխսնամ Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Յովսան Արք. Տերտերեալի

Կազմակերպութեամբ՝
Թէքէեան Մշակութային Միութեան
Չուարթնոց Մշակութային Յանձնախումբի
Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան
Հ.Բ.Ը.Միութեան Վեթերաններու Վարչութեան
Գալիֆորնիոյ Յայ Գրողներու Միութեան



Ըստիանդես
ՍԱՐԳԻՍ ՎԱՐԱԳԻՆԻ,
«ԻՆՔՍ ԻՆՉ ՀԵՏ»
գիրքին

**Գիրքը կը ներկայացնէ
քթ. ԳՐԻԳՈՐ ՍԻՄՈՆԵԱՆ**

ԳԵՂԻՆԱԿԻ ԳՐԱԿԱՆ ՎԱՍՏԱԿԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱԳՆԵ ԳՐԱԿԱՆԱԳԵՄ՝ ԼԻԼԻԹ ԶԵՅՅԵԱՆ

ԳԵՂԱՐՈՒԵԱՏԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ
ՅԻՒՐԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Յիսղշբաթի, 19 Հոկտեմբեր, 2023-ին,
Երեկոյեան ժամը 7:30-ին, Առաջնորդարանի «Արմեն Յամբար»
սրահին մէջ: 3325 N GLENOAKS BLVD, CA 91504

«Արսենալ» - «Մանչեսթըր Սիթի»՝ 1:0



Անդիոյի ֆրեմիեր Լիկայի առաջնութեան 8-րդ հանգրուանին փոխախոյեան «Արսենալ» լոնտոնի մէջ ընդունեց ախոյեան «Մանչեսթըր Սիթին» եւ յաղթանակի հասաւ 1:0 արդիւնքով:

Միակ կոլը 86-րդ վայրկեանին նշանակեց պրագիլցի յարձակող կապրիէլ Մարտինելին:

«Արսենալ» 20 կէտով հաւասարեցաւ առաջատար «Թոթենհեմին» եւ երկրորդն է: «Մանչեսթըր Սիթին» երրորդ տեղը կը գրաւէ՝ 18 կէտով:

«Լիվերփուլ» Կորսնցուց Յաղթանակի Առիթը

Անդիոյի առաջնութեան 8-րդ հանգրուանին «Լիվերփուլ» հիւրընկալեց «Պրայթոնին»: Խաղը աւարտեցաւ հաւասար՝ 2:2 արդիւնքով: «Լիվերփուլի» կոլերը նշանակից եղիպտացի յարձակող Մոհամէտ Սալահը:

«Լիվերփուլ» 17 կէտով չորրորդն է: «Պրայթոն» 6-րդն է՝ 16 կէտ:

«Չելսի» եւ «Մանչեսթըր Եունայթըտ» Յաղթանական

Անդիոյի առաջնութեան 8-րդ հանգրուանին «Մանչեսթըր Եունայթըտ» իր դաշտին վրայ մրցեցաւ «Պրենթֆորտի» հետ եւ յաղթեց 2:1 արդիւնքով Մանչեսթըրեան խումբը 12 կէտով բարձրացաւ 10-րդ տեղ:

«Չելսին» հիւրընկալեց «Պարնլիին» եւ առաւելութեան հասաւ 4:1 արդիւնքով:

«Չելսին» 11 կէտով կը գրաւէ 1:-րդ տեղը:

Մատրիտի «Ռեալը» Յաղթեց 4:0 Արդիւնքով



Սպանիոյի առաջնութեան 9-րդ հանգրուանին Մատրիտի «Ռեալը» ընդունեց «Օսասունային» եւ յաղթեց 4:0 արդիւնքով:

Տուպլի հեղինակ դարձաւ անդիւնքով կիսապաշտպան Զուտ Պելինկեմը: Աչքի ինկան նաեւ պրագիլցի յարձակող Վինիսիուս ժունիորը եւ սպանացի յարձակող Խոսե Էնրիկը:

«Ռեալը» 24 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարացին աղիւսակը: Երկրորդ տեղը կը գրաւէ «Ժիրոնան», որ 1:0 արդիւնքով յաղթեց «Քատախին» եւ ունի 22 կէտ:

«Պարտելոնան» Խուսափեցաւ Պարտութենէն 0:2-էն Յետոյ

Սպանիոյի առաջնութեան 9-րդ հանգրուանին ախոյեան «Պարտելոնան» հիւրընկալեց «Կրանատային»: Սպանացի Զաւիի գլխաւորած խումբը բաւարարուեցաւ հաւասար արդիւնքով՝ 2:2:

«Կրանատային» տուպլի հեղինակ դարձաւ սպանացի յարձակող Պրայեան Սարակոսան, որ խաղի հաշիւը բացաւ առաջին վայրկեանին, խակ առաւելութիւնը կրկնապատկեց 29-րդ վայրկեանին:

Առաջին խաղակէսի աւելացուած ժամանակին տարբերութիւնը կրծատեց քաթալոնական խումբի սպանացի յարձակող Լամին Եամալը: 86-րդ վայրկեանին հաւասարութիւնը վերականգնեց սպանացի պաշտպան Մերիի Ռուպերթոն:

«Պարտելոնան» 21 կէտով երրորդն է: Առաջատար «Ռեալը» ունի 24 կէտ: Երկրորդ տեղը գտնուող «Ժիրոնան» ունի 22 կէտ:

ԱԱ. Արթուր Դարեկանը Գրաւեց 6-րդ Տեղը

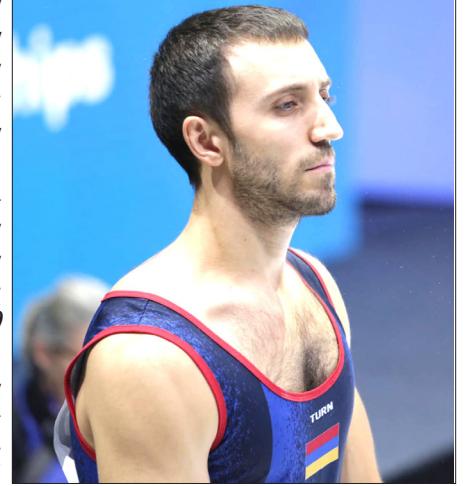
Պելճիքայի Անտվերպ քաղաքին մէջ կատարուող մարմնամարզութեան աշխարհի առաջնութեան Հայաստանի առաջատար մարմնամարզիկ Արթուր Դաւթեանը 6-րդ տեղը գրաւեց հենացատկի վարժութեան մէջ:

Թոքիոյի Ողիմպիական խաղերու պրոնգէ մետալակիր, 2022 թուականի աշխարհի ախոյեան, Եւրոպայի կրկնակի ախոյեան Արթուր Դաւթեանը երգափակիչին վաստակեցաւ 14,549 կէտ:

Դաւթեանը առաջին ցատկի ժամանակ սացիթաքեցաւ: Մրցավարները առաջին ցատկի ցատկը գնահատեցին 13,966 կէտ: Երկրորդ ցատկը աշխարհի ախոյեանը վայրուն կատարեց, բայց մրցավարները միջին գնահատականը տուին 14,549 կէտ:

Դաւթեան ոտքի վնասուածքով կը մասնակցէր հենացատկի եղրափակիչին: Բազմամարտի ընթացքին որակաւորման փուլը յաղթահարած էր ամենաբարձր կէտով՝ 15,033:

Դաւթեան նուաճած է Փարիզ-2024-ի ողիմպիական ուղեգիր:



Անհաւանական Համաշխարհային Մրցանիշ Մարաթոնեան Վազքի Մէջ

23-ամեայ քենիացի Քելվին Քիպտումը սահմանեց համաշխարհային մրցանիմ մարաթոնեան վազքի մէջ՝ 42 քմ եւ 195 մեթրը յաղթահարելով 2 ժամ եւ 35 երկվայրկեանի ընթացքին: Ան նուաճեց Շիքակոյի մարաթոնի տիտղոսը:

Նախորդ մրցանիշը կը պատկանէր քենիացի էլիուստու կիպչոգէին եւ հաւասար էր 2 ժամ, 1 վայրկեան եւ 9 երկվայրկեանի:

Քելվին Քիպտումն այս տարի յաղթած էր նաեւ Լոնտոնի մարաթոնին:



«Ինթեր» Կորսնցուց 2 Կոլի Առաւելութիւնը Եւ Բաւարարուեցաւ Հաւասար Արդիւնքով

Իտալիոյ առաջնութեան 8-րդ հանգրուանին Միլանի «Ինթերը» ընդունեց «Պոլոնիային» եւ կորսնցնելով երկու կոլի առաւելութիւնը բաւարարուեցաւ՝ 2:2 արդիւնքով:

Հայաստանի հաւաքականի նախկին կիսապաշտպան Հենրիի Միթթարեանը՝ «Ինթերի» կազմին մէջ էր եւ փոխարինուեցաւ 77-րդ վայրկեանին:

«Ինթեր» 21 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարացին աղիւսակը:



ՊՍՃ-Ն Պարտութեան Մատնեց «Ռենին»

Ֆրանսացի առաջնութեան 8-րդ հանգրուանին ախոյեան ախոյեան ՊՍՃ-Ն հիւրընկալեց «Ռենին»: Սպանացի Լուիս Էնրիկի գլխաւորած խումբը յաղթեց 3:1 արդիւնքով:

ՊՍՃ-Ն վաստակած է 15 կէտ եւ երրորդն է: «Ռենը» 8-րդն է՝ 11 կէտ:

«Ինթեր» Մայամին» Մեսիի Հետ Պարտուեցաւ Եւ Զրկուեցաւ Փլեյ-Օֆֆ Մասնակցելու Հնարաւորութենէն

Հիւսիսամերիկան ՄԼՍ-ի կանոնաւոր առաջնութեան հերթական խաղին «Ինթեր Մայամին» մրցեցաւ «Սինսինաթիի» հետ եւ պարտութիւնը կրեց 0:1 արդիւնքով:

«Ինթեր Մայամիի» կազմին 55-րդ վայրկեանին փոխարինման դաշտ մտաւ Լիոնել Մեսին, որ նախորդ չորս խաղուն չէր մասնակցած վնասուածքի պատճառով:

Արեւելեան քոնֆերանսի մէջ հանդէս «Ինթեր Մայամին» 32 խաղին յետով 33 կէտով 14-րդ տեղը կը գրաւեց եւ զրկուեցաւ 1/16 եղրափակիչին ն մասնակցելու առիթէն:

